

## Installation & User manual

(réf. 34875)



Manuel d'installation et d'utilisation - Installatie- en gebruikershandleiding  
Manual de instalación y usuario - Manual de instalação e usuário  
Installations- und Benutzerhandbuch





## Important Safety Information

- Please read these instructions carefully before installing and using the product.
- Do not cut the power supply cable to extend it; Do not plug in the device until all the wiring has been finished.

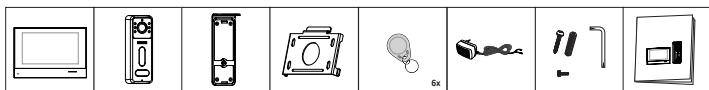
## Installation Safety

- Keep children and bystanders away while installing the products. Distractions can cause you to lose control.
- Do not overreach when installing this product. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control in unexpected situations.
- This product is not a toy. Mount it out of reach of children

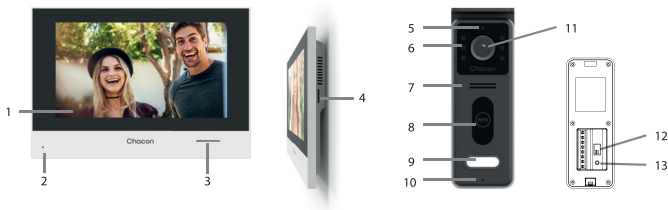
## Operation Safety

- Do not operate electrically powered products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Electrically powered products create sparks which may ignite the dust or fumes.
- The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.
- Do not expose the Power Adapter of this product to rain or wet conditions. Water entering the Power Adapter will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the Power Cord. Never use the cord for unplugging the plug from the outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- The adapter must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

## Contents



## Description



- 1 – Screen
- 2 – Microphone
- 3 – Speaker
- 4 – Micro SD card
- 5 – Light sensor

- 6 – Infrared LED
- 7 – Speaker
- 8 – ID Card Sensing area
- 9 – Call Button/Nameplate
- 10 – Microphone

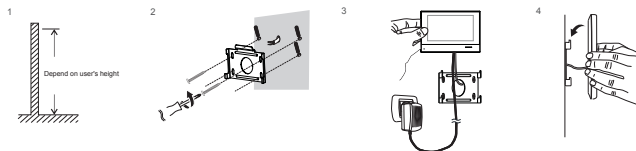
- 11 – Camera Lens
- 12 – Set button
- 13 – Registration button

## Installation

**!!! Before install your product, pre wire it to make sure it work properly. !!!**

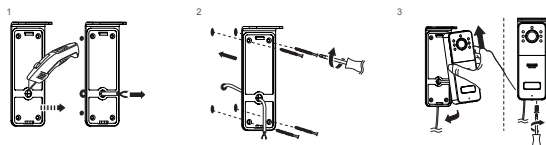
### Indoor unit

1. Choose a suitable place.
2. Mount backing plate of indoor-monitor by drilling holes in the wall, and screwing the backing plate firmly, making provision for the cable to pass through.
3. Connect the wires to screw terminals as per diagram.
4. Insert the bracket into the slots of indoor-monitor.

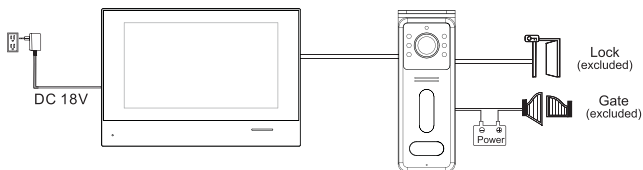


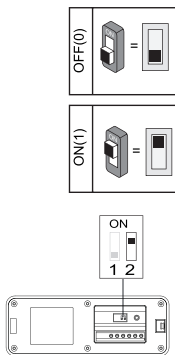
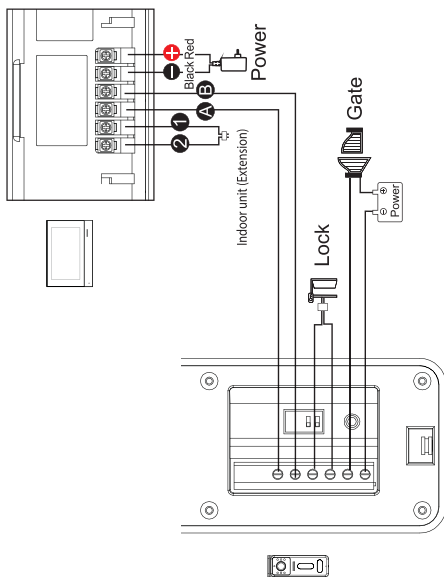
### Outdoor unit

- Unscrew the lower screw, below the outdoor unit.
- Install the protection plate of the outdoor unit.
- Drill a hole in the wall, insert the anchors.
- Tighten the screws.
- Connect the wiring.
- Install the main unit on the protection plate.
- Screw the lower screw below the outdoor unit.



### Cable connections





Setting Item	Bit's state	Descriptions
B it-1: unlock time. (Just for lock. Gate opener is fixed to be 1 second)	1 sec. 1 sec.	1 sec.  5 sec.
B it-2 outdoor ID	Unit 1	Unit 2

# Operation

## Main Menu

The Main menu is your starting point for using your device. Touch anywhere on the screen monitor, in standby mode, and the Main menu will appear as follow:



- 1 Current date and time
- 2 MONITOR : Touch it to view outdoor display
- 3 Playback : Touch it to play recorded images or videos from door stations.
- 4 Intercom (For extended indoor-monitor) : a standby status, touch it to activates internal calling.
- 5 SETTING : Touch it to enter setup page.
- 6 Mute : Touch it to activate the functions of mute.
- 7 CLOSE : Touch it to turn off the screen and make the monitor in standby mode.

## While talking with a door station

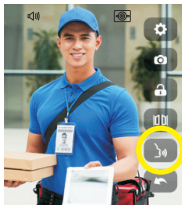
The Main menu is your starting point for using your device. Touch anywhere on the screen monitor, in standby mode, and the Main menu will appear as follow:



- 1 Displays talking time
- 2 Shows status of talking
- 3 Videos or photos

## Basic Operations

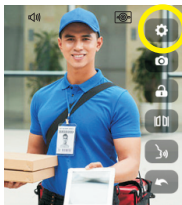
### Answering a call



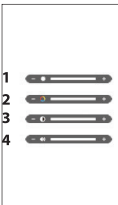
When there is a call from a video door station. The call tone sounds, an image will be displayed on the screen.

- Touch icon “Talk” on screen to begin communicating hands free with the visitor
- While communicating with the visitor, unlock the door, capture images/ videos and adjust screen & volume are available. More details, please refer to the following descriptions.

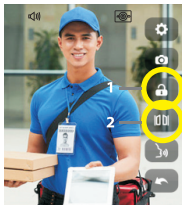
### Adjusting screen & volume



- (1) Adjust the contrast of the screen, Touch - or + to change the level.
- (2) Adjust the brightness of the screen , Touch - or + to change the level.
- (3) Adjust the color of the screen, Touch - or + to change the level.
- (4) Adjusting the speaker volume, Touch - or + to change the level. 0 = mute



### Door release



- It is available to release the door during a call-in, communication, or while monitoring a door station.
- Touch either “LOCK (1)” or “Gate (2)” to release door. The door lock is released for the set door release time.

## Recording

Videos and images are possible to be recorded, both automatic and manual recording are available.

### Automatic recording

Recording about 10 seconds while receiving a call (need insert to micro-SD card).

Capture one picture automatically for each calling.

### Recordings stored in SD card

The pictures stored in the built-in memory.

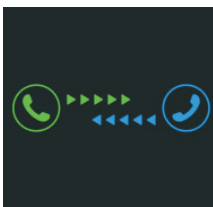
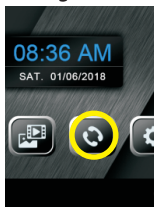
- Max. about 100 pictures can be stored in inner memory, when the memory is full, the oldest image will be automatically overwritten.
- If a micro-SD card is installed, images can be copied to SD card.
- Max. 32G Micro SD card is supported.



## Manual recording

Manual recording is available at any time when "PHOTO" icon is on the screen.

## Calling other monitors



It is available to call between monitors in the same room or in the same system.

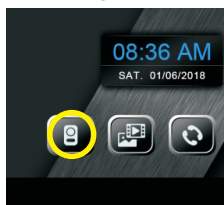
Follow the steps to activate this functions:



Recall

End the calling

## Monitoring



You can monitor the entrance at any time .

See the following steps:

- Touch anywhere of the screen on monitor in standby mode.
- DS1~2 can be selected to monitor individually if the system installs multi door stations.
- During monitoring, images can be viewed, but audio cannot be heard.
- If there is a visitor at the entrance, touch icon on screen to begin communication with door station.

### To end monitoring

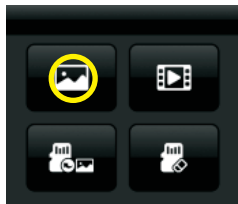
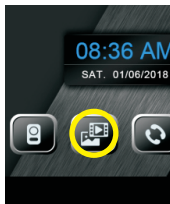
Touch "RETURN" icon on the screen.

### Available functions during monitoring :

- Adjusting image (image scale / Bright / color / contrast)
- Door release
- Volume control
- Manual recording

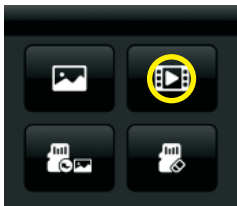
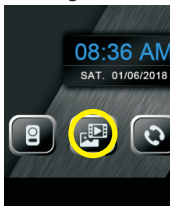


## Viewing images



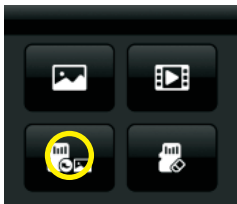
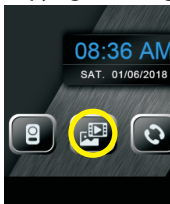
- Touch «Left» or «Right» to scroll through images, touch «Recycle» to delete current image
- Touch "RETURN" icon on the screen to exit.

## Viewing videos



- Touch «Left» or «Right» to turn the page
- Touch "RETURN" icon on the screen to exit.

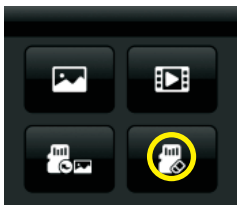
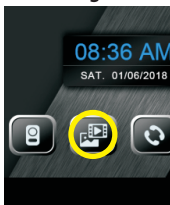
## Copying recordings to SD card



You can copy images stored in the built-in memory to a SD card.

- Touch "SD Card" icon to copy.
- Touch "RETURN" icon to cancel.
- When copying is completed, «BKUP\_PIC» folder is created on the Micro SD card.
- Copied images are stored with the following file names: 20190320-122532.jpg (Recording Name)-(Recording Time)

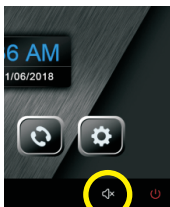
## Formatting a SD card



When formatting a micro-SD card, all existing data on card is erased.

- Touch "SD Card Erase" icon to formatting.
- Touch "RETURN" icon to cancel formatting.
- \* It may take some time until formatting has been complete.

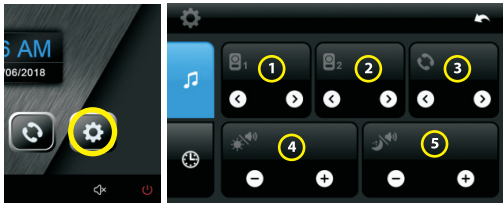
## Mute



If you don't want to be disturbed, for example, at night. Activating the mute function is necessary for you.

## Setting ring volume

On main menu page, touch "Settings" icon -> "VOLUME"



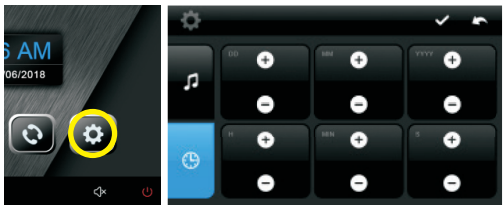
- 1 Outdoor unit 1 Ring tone
- 2 Outdoor unit 2 Ring tone
- 3 Internal ring tone
- 4 Day time ring volume
- 5 Night time ring volume

Note:

1. The day time is from 07:00am to 19:00pm. the night time is from 19:00pm~07:00am.
2. Touch "RETURN" icon to exit and return to main menu page.

## Setting date and time

On main menu page, touch "Settings" icon -> "HOUR"



- Touch the setting target of month, date, year, hour, minute and second individually, then touch "PLUS" / "MINOUS" icon to change the value.
- When the setting has finished, touch "RETURN" to save the settings.
- Touch "RETURN" icon to exit and return to main menu page.

## The use of ID card

(Note: The administrator card will be set at the factory. Keep this Card safe. If lost or disappears please contact our support)

**Blue** : management card (2 pcs), **Red**:user card (2 pcs, for lock opener) , **Black**: user card (2 pcs, for gate opener)

### Registration management card:

1. During standby mode, press the SET button.
2. The LED shows blue, and the red LED flickers.
3. Swipe the card, hear the «DI---DI DI» sound, the manager card set successfully.



Up to 2 management card can be registered simultaneously.

Attempt to register 3rd management card, heard the «DI---» sound, and the lights are all off, Indicates that 2 management cards have been registered  
Press registration button to exit, or automatically exit after about 90s.

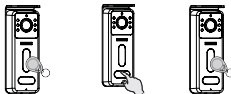
### Cancellation of management card

1. During standby mode, Keep on press the SET button until the LED passes blue, and the red LED flicker.
2. Within in 30s press again the SET button until hear the «DI---DI DI» sound, The blue LED go out, and the red LED flicker.
3. Swipe the successfully SET management card, hear the «DI---DI DI» sound, the red light goes out, express delete all management cards.



### Registration user card: (for lock opener)

1. During standby mode, swipe the management card. the LED lights show blue
2. Press call button in 10s, heard the «DI» sound and the red led flicker
3. Swipe the new card , heard the «DI DI» sound, express the user card set successfully.

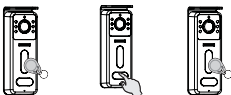


Register up to 50 user cards

Press call button to exit or automatically exit after about 90s.

### Registration user card: (for Gate opener)

1. During standby mode, swipe the management card. the LED lights show blue
2. Hold on press call button about 5s to 10s. Heard the «DI DI» sound and the red led flicker
3. Swipe the new card , heard the «DI DI» sound, express the user card set successfully.

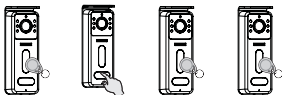


Register up to 50 user cards

Press call button to exit or automatically exit after about 90s.

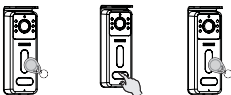
### Cancellation of a user card:

1. During standby mode, swipe the management card, the LED lights show blue
2. Press call button during 10s. Heard the «DI DI» sound and the red led flicker
3. Swipe the management card again. Blue LED goes off. The red led flicker and heard the “DI DI» to response
4. Swipe the need to cancellation card , heard the «DI---» sound, express the user card cancellation successfully.



### Cancellation of all user card:

1. During standby mode, press the call button for about 5s, the LED lights show red.
2. Swipe the management card at the sensor area, heard the «DI DI «sound 3 times,
3. press the call button for about 5s until heard the «DI---» sound, express cancellation all user card .



## Specifications

Indoor unit	
Supply Voltage	DC 18V 1A
Screen	7"(Diagonal) inch
Color Configuration	R.G.B.delta
Video System	PAL
Effective Pixels	800X3(RGB)X480
Consumption Current	500± 100mA
Operation Temperature	-10°C ~ +50°C
Operation Humidity	≤85%RH
SD card type	SDHC
Picture type	JPEG
Video type	AVI
Outdoor unit	
Imaging Sensor Type	1/4"CMOS
View Angle	about 100°
Night vision distance	about 0.5m
Effective window array	1080(H) x720(V)
Operating Temperature	-10°C ~ +50°C
Operating Humidity	≤85%RH
Cable length and section	from 0 to 50m / section: 0.50 mm <sup>2</sup>
	from 50m to 100m / section: 1,5 mm <sup>2</sup>
SPECIFICATIONS	
Operating voltage Input	AC 230V / 50Hz
Output	DC 18V / 1A
Consumption	Standby<2W, On<8,5W
Number of songs	10
Door opening	1 second or 5 seconds
Gate opening	Dry contact
Recording	Micro SD card 32Gb max.
DIMENSIONS	
Outdoor unit	143x50x32mm
Indoor unit	198x137x18mm

## Informations de sécurité importantes

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer et d'utiliser le produit.
- Ne coupez pas le câble d'alimentation pour le rallonger ; Ne branchez pas l'appareil tant que tout le câblage n'est pas terminé.

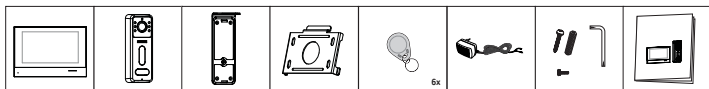
## Sécurité des installations

- Éloignez les enfants et les spectateurs lors de l'installation des produits. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- Ne vous étendez pas trop lors de l'installation de ce produit. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle dans des situations inattendues.
- Ce produit n'est pas un jouet. Montez-le hors de portée des enfants

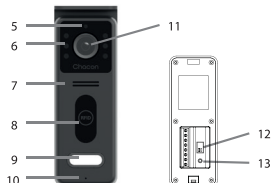
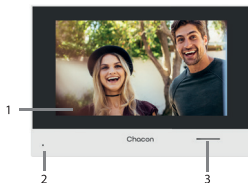
## Sécurité de fonctionnement

- N'utilisez pas de produits électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les produits alimentés électriquement créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Les avertissements, précautions et instructions abordés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.
- N'exposez pas l'adaptateur secteur de ce produit à la pluie ou à des conditions humides. L'eau pénétrant dans l'adaptateur secteur augmentera le risque de choc électrique.
- N'abusez pas du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- L'adaptateur doit correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.

## Contenu



## Description



- 1 – Écran
- 2 – Micro
- 3 – Haut-parleur
- 4 – Carte Micro SD
- 5 – Capteur de lumière

- 6 – LED infrarouge
- 7 – Haut-parleur
- 8 – Zone de détection de tag
- 9 – Bouton d'appel/Plaque signalétique

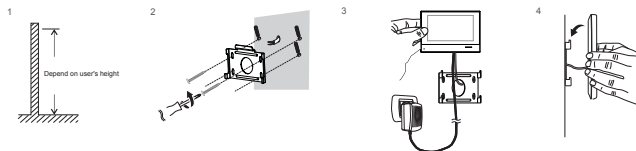
- 10 – Micro
- 11 – Objectif de la caméra
- 12 – Bouton de réglage
- 13 – Bouton d'inscription

## Installation

**!!! Avant d'installer votre produit, pré-câblez-le pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. !!!**

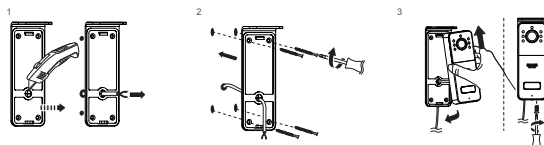
### Unité intérieure

1. Choisissez un endroit approprié.
2. Montez la plaque de support du moniteur intérieur en perçant des trous dans le mur et en vissant fermement la plaque de support, en laissant passer le câble.
3. Connectez les fils aux bornes à vis selon le schéma.
4. Insérez le support dans les fentes du moniteur intérieur.

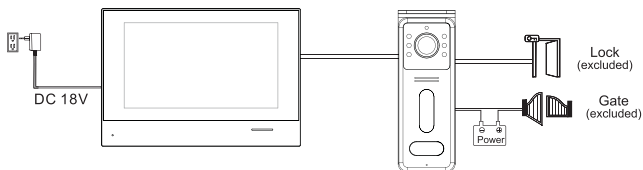


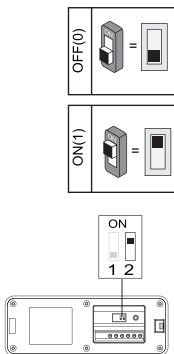
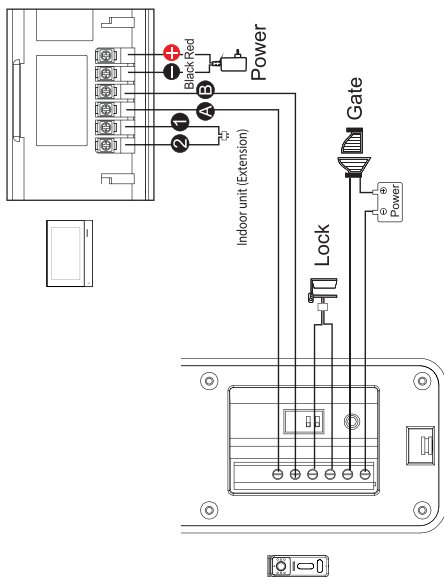
### Unité extérieure

- Dévissez la vis inférieure, sous l'unité extérieure.
- Installez la plaque de protection de l'unité extérieure.
- Percez un trou dans le mur, insérez les ancrages.
- Serrer les vis.
- Connectez le câblage.
- Installez l'unité principale sur la plaque de protection.
- Vissez la vis inférieure sous l'unité extérieure.



## Connexions par câble





Setting Item	Bit's state	Descriptions
Bit-1: unlock time. (Just for lock. Gate opener is fixed to be 1 second)	1 sec. 1 sec. 5 sec.	1 sec. 5 sec.
Bit-2 outdoor ID	Unit 1 Unit 2	Unit 1 Unit 2



## Opération

### Menu principal

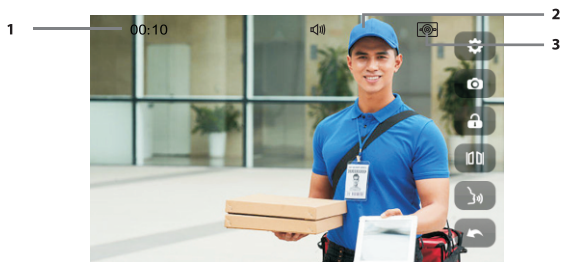
Le menu principal est votre point de départ pour utiliser votre appareil. Touchez n'importe où sur l'écran, en mode veille, et le menu principal apparaîtra comme suit :



- 1 Date et heure actuelles
- 2 MONITEUR : Touchez-le pour afficher l'affichage extérieur
- 3 Lecture : touchez-la pour lire les images ou les vidéos enregistrées à partir des postes de porte.
- 4 Interphone (pour moniteur intérieur étendu) : un état de veille, touchez-le pour activer l'appel interne.
- 5 RÉGLAGE : Touchez-le pour accéder à la page de configuration.
- 6 Muet : Touchez-le pour activer les fonctions de sourdine.
- 7 FERMER : Touchez-le pour éteindre l'écran et mettre le moniteur en mode veille.

### Pendant que vous parlez avec un poste de porte

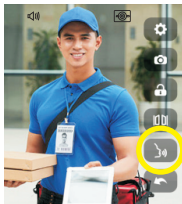
Le menu principal est votre point de départ pour utiliser votre appareil. Touchez n'importe où sur l'écran, en mode veille, et le menu principal apparaîtra comme suit :



- 1 Affiche le temps de conversation
- 2 Affiche l'état de conversation
- 3 Vidéos ou photos

## Opérations de base

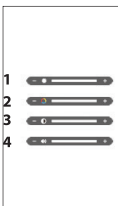
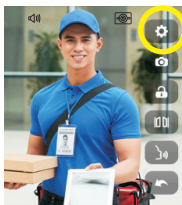
### Répondre à un appel



Lorsqu'il y a un appel provenant d'un portier vidéo. La tonalité d'appel retentit, une image s'affichera sur l'écran.

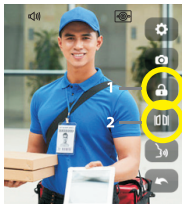
- Touchez l'icône « Parler » à l'écran pour commencer à communiquer en mains libres avec le visiteur.
- Tout en communiquant avec le visiteur, déverrouillez la porte, capturez des images/vidéos et ajustez l'écran et le volume sont disponibles. Pour plus de détails, veuillez vous référer aux descriptions suivantes.

### Réglage de l'écran et du volume



- (1) Réglez le contraste de l'écran, touchez - ou + pour modifier le niveau.
- (2) Réglez la luminosité de l'écran, touchez - ou + pour modifier le niveau.
- (3) Ajustez la couleur de l'écran, touchez - ou + pour modifier le niveau.
- (4) Réglage du volume du haut-parleur, touchez - ou + pour modifier le niveau. 0 = muet

### Ouverture de porte



- Il est possible de déverrouiller la porte lors d'un appel, d'une communication ou lors de la surveillance d'un poste de porte.
- Touchez « LOCK (1) » ou « Gate (2) » pour déverrouiller la porte. La serrure de la porte est déverrouillée pendant le temps de déverrouillage de la porte réglé.

## Enregistrement

Des vidéos et des images peuvent être enregistrées, l'enregistrement automatique et manuel est disponible.

### Enregistrement automatique

Enregistrement d'environ 10 secondes lors de la réception d'un appel (besoin d'insérer dans la carte micro-SD).

Capturez automatiquement une photo pour chaque appel.

### Enregistrements stockés sur la carte SD

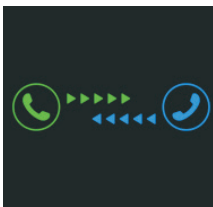
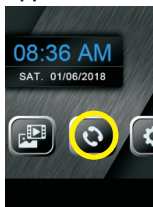
Les images stockées dans la mémoire intégrée.

- Max. environ 100 images peuvent être stockées dans la mémoire interne, lorsque la mémoire est pleine, l'image la plus ancienne sera automatiquement écrasée.
- Si une carte micro-SD est installée, les images peuvent être copiées sur la carte SD.
- Max. La carte Micro SD 32G est prise en charge.

## Enregistrement manuel

L'enregistrement manuel est disponible à tout moment lorsque l'icône « PHOTO » est sur l'écran.

## Appeler d'autres moniteurs



Il est possible d'appeler entre moniteurs dans la même pièce ou dans le même système.

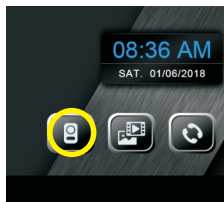
Suivez les étapes pour activer ces fonctions :



Rappel

Mettre fin à l'appel

## Surveillance



Vous pouvez surveiller l'entrée à tout moment.

Consultez les étapes suivantes :

- Touchez n'importe où sur l'écran du moniteur en mode veille.
- DS1~2 peuvent être sélectionnés pour surveiller individuellement si le système installe plusieurs postes de porte.
- Pendant la surveillance, les images peuvent être visualisées, mais le son ne peut pas être entendu.
- S'il y a un visiteur à l'entrée, touchez l'icône sur l'écran pour commencer la communication avec le poste de porte.

### Pour mettre fin à la surveillance

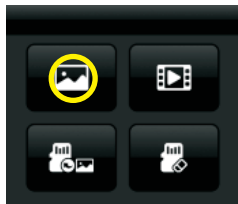
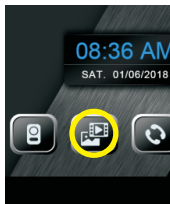
Touchez l'icône « RETOUR » sur l'écran.



### Fonctions disponibles pendant la surveillance :

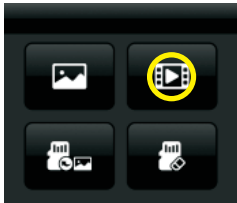
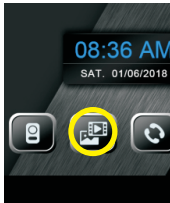
- Réglage de l'image (échelle de l'image / Luminosité / couleur / contraste)
- Ouverture de porte
- Contrôle du volume
- Enregistrement manuel

## Affichage d'images



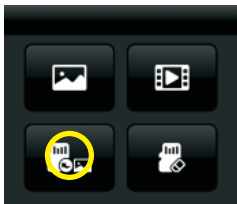
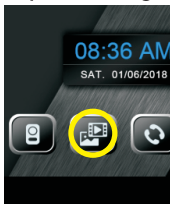
- Touchez « Gauche » ou « Droite » pour faire défiler les images, touchez « Recycler » pour supprimer l'image actuelle.
- Touchez l'icône « RETOUR » sur l'écran pour quitter.

## Visionner des vidéos



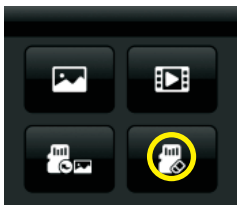
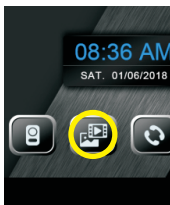
- Touchez «Gauche» ou «Droite» pour tourner la page
- Touchez l'icône « RETOUR » sur l'écran pour quitter.

## Copie des enregistrements sur la carte SD



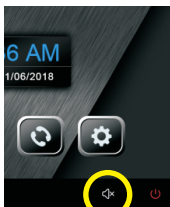
- Vous pouvez copier des images stockées dans la mémoire intégrée sur une carte SD.
- Touchez l'icône « Carte SD » pour copier.
  - Touchez l'icône « RETOUR » pour annuler.
  - Une fois la copie terminée, le dossier « BKUP\_PIC » est créé sur la carte Micro SD.
  - Les images copiées sont stockées sous les noms de fichiers suivants : 20190320-122532.jpg (Nom de l'enregistrement) - (Durée d'enregistrement)

## Formater une carte SD



- Lors du formatage d'une carte micro-SD, toutes les données existantes sur la carte sont effacées.
- Touchez l'icône « SD Card Erase » pour formater.
  - Touchez l'icône « RETOUR » pour annuler le formatage.
- \* Le formatage peut prendre un certain temps.

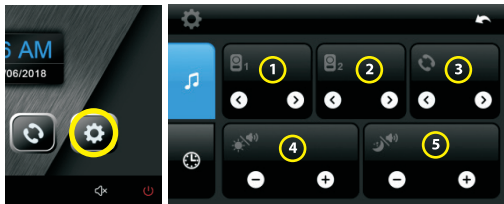
## Muet



Si vous ne voulez pas être dérangé, par exemple la nuit. L'activation de la fonction muet vous est nécessaire.

## Régler le volume de la sonnerie

Sur la page du menu principal, touchez l'icône « Paramètres » -> « VOLUME »



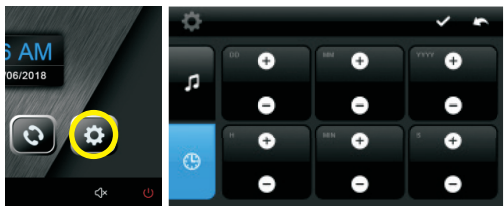
- 1 Unité extérieure 1 Sonnerie
- 2 Unité extérieure 2 Sonnerie
- 3 Sonnerie interne
- 4 Volume de la sonnerie de jour
- 5 Volume de la sonnerie de nuit

Note:

1. La journée est de 7h00 à 19h00. la nuit est de 19h00 à 7h00.
2. Touchez l'icône « RETOUR » pour quitter et revenir à la page du menu principal.

## Réglage de la date et de l'heure

Sur la page du menu principal, touchez l'icône « Paramètres » -> « HEURE »



- Touchez individuellement la cible de réglage du mois, de la date, de l'année, de l'heure, des minutes et des secondes, puis touchez l'icône « PLUS » / « MINOUS » pour modifier la valeur.
- Une fois le réglage terminé, touchez « RETURN » pour enregistrer les paramètres.
- Touchez l'icône « RETOUR » pour quitter et revenir à la page du menu principal.

## L'utilisation de la carte d'identité

(Remarque : la carte administrateur sera définie en usine. Conservez cette carte en sécurité. En cas de perte ou de disparition, veuillez contacter notre support.)

**Bleu** : carte de gestion (2 pcs), **Rouge** : carte utilisateur (2 pièces, pour ouvre-serrure), **Noir** : carte utilisateur (2 pcs, pour ouvre-portail)

### Carte de gestion des inscriptions :

1. En mode veille, appuyez sur le bouton SET.
2. La LED est bleue et la LED rouge clignote.
3. Faites glisser la carte, entendez le son «DI----DI DI», la carte gestionnaire est définie avec succès.



Jusqu'à 2 cartes de gestion peuvent être enregistrées simultanément.

Tentative d'enregistrement de la 3ème carte de gestion, j'ai entendu le son «DI----» et les lumières sont toutes éteintes, indique que 2 cartes de gestion ont été enregistrées

Appuyez sur le bouton d'enregistrement pour quitter, ou quittez automatiquement après

environ 90 secondes.

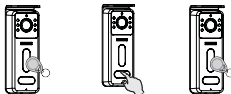
### Annulation de la carte de gestion

1. En mode veille, continuez à appuyer sur le bouton SET jusqu'à ce que la LED passe au bleu et que la LED rouge clignote.
2. Dans 30 secondes, appuyez à nouveau sur le bouton SET jusqu'à entendre le son «DI---DI DI», la LED bleue s'éteint et la LED rouge clignote.
3. Faites glisser la carte de gestion SET avec succès, entendez le son «DI---DI DI», le voyant rouge s'éteint, supprimez expressément toutes les cartes de gestion.



### Carte d'utilisateur d'enregistrement : (pour l'ouvre-serrure)

1. En mode veille, glissez la carte de gestion. les lumières LED sont bleues
2. Appuyez sur le bouton d'appel en 10 secondes, entendez le son « DI » et la LED rouge clignote.
3. Glissez la nouvelle carte, entendez le son «DI DI», exprimez le carte utilisateur définie avec succès.

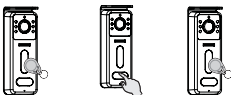


Enregistrez jusqu'à 50 cartes utilisateur

Appuyez sur le bouton d'appel pour quitter ou quitter automatiquement après environ 90 secondes.

### Carte d'utilisateur d'enregistrement : (pour l'ouvre-porte)

1. En mode veille, faites glisser la carte de gestion. les lumières LED sont bleues
2. Maintenez enfoncé le bouton d'appel pendant environ 5 à 10 secondes. J'ai entendu le son «DI DI» et la led rouge clignote
3. Faites glisser la nouvelle carte, entendez le son «DI DI», exprimez la carte utilisateur définie avec succès.

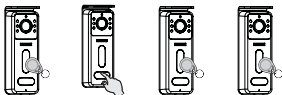


Enregistrez jusqu'à 50 cartes utilisateur

Appuyez sur le bouton d'appel pour quitter ou quitter automatiquement après environ 90 secondes.

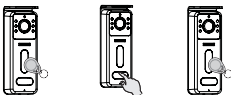
### Annulation d'une carte utilisateur :

1. En mode veille, faites glisser la carte de gestion, les voyants LED s'affichent en bleu
2. Appuyez sur le bouton d'appel pendant 10 secondes. J'ai entendu le son «DI DI» et la led rouge clignote
3. Glissez à nouveau la carte de gestion. La LED bleue s'éteint. La led rouge clignote et j'entends le «DI DI» en réponse
4. Faites glisser le besoin d'annulation de la carte, entendez le son «DI---», exprimez l'annulation de la carte utilisateur avec succès.



### Annulation de toute carte utilisateur :

1. En mode veille, appuyez sur le bouton d'appel pendant environ 5 secondes, les voyants LED s'allument en rouge.
2. Faites glisser la carte de gestion au niveau de la zone du capteur, entendez le son «DI DI» 3 fois,
3. Appuyez sur le bouton d'appel pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le son «DI---», annulation express de toutes les cartes utilisateur.



## Caractéristiques

Unité intérieure	
Tension d'alimentation	C.C 18 V 1A
Écran	7" (diagonale) pouces
Configuration des couleurs	RVBdelta
Système vidéo	COPAIN
Pixels efficaces	800X3(RVB)X480
Consommation actuelle	500 ± 100 mA
Température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C
Humidité de fonctionnement	≤85% HR
Type de carte SD	SDHC
Type d'image	JPEG
Type de vidéo	AVI
Unité extérieure	
Type de capteur d'imagerie	1/4"CMOS
Angle de vue	environ 100°
Distance de vision nocturne	environ 0,5 m
Tableau de fenêtres efficace	1080(H) x720(V)
Température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C
humidité d'exploitation	≤85% HR
Longueur et section du câble	de 0 à 50m / section : 0,50 mm2
	de 50m à 100m / section : 1,5 mm2
CARACTÉRISTIQUES	
Tension de fonctionnement Entrée	CA 230 V/50 Hz
Sortir	C.C 18 V/1 A.
Consommation	Veille
Nombre de chansons	dix
Ouverture de porte	1 seconde ou 5 secondes
Ouverture du portail	Contact sec
Enregistrement	Carte Micro SD 32 Go maximum.
DIMENSIONS	
Unité extérieure	143x50x32mm
Unité intérieure	198x137x18mm

## Belangrijke veiligheidsinformatie

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Knip de voedingskabel niet door om deze te verlengen; Sluit het apparaat pas aan als alle bedrading is voltooid.

## Installatieveiligheid

- Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het installeren van de producten. Aflleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

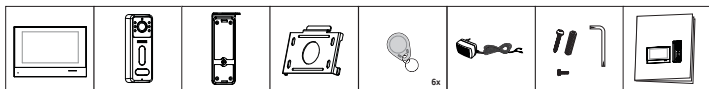
- Reik niet te ver tijdens het installeren van dit product. Zorg ervoor dat u te allen tijde goed staat en in evenwicht blijft. Dit maakt een betere controle mogelijk in onverwachte situaties.

- Dit product is geen speelgoed. Monteer hem buiten bereik van kinderen

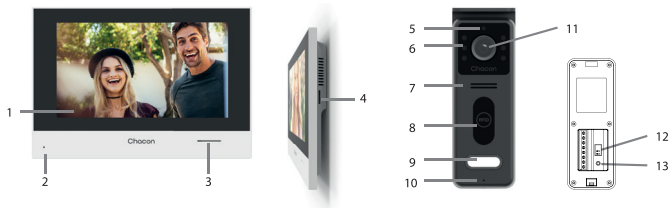
## Bedrijfsveiligheid

- Gebruik elektrisch aangedreven producten niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch aangedreven producten veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze handleiding worden besproken, kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties dekken die zich kunnen voordoen. De gebruiker moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in dit product kunnen worden ingebouwd, maar die door de gebruiker moeten worden aangeleverd.
- Stel de voedingsadapter van dit product niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat de voedingsadapter binnendringt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
- Maak geen misbruik van het netsnoer. Gebruik nooit het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- De adapter moet passen bij het stopcontact. Wijzig de stekker nooit. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.

## Inhoud



## Beschrijving



1 – Scherm

2 – Microfoon

3 – Luidspreker

4 – Micro SD-kaart

5 – Lichtsensor

6 – Infrarood-LED

7 – Spreker

8 – ID-kaartdetectiegebied

9 – Belknop/naamplaatje

10 – Microfoon

11 – Cameralens

12 – Knop Instellen

13 – Registratieknop

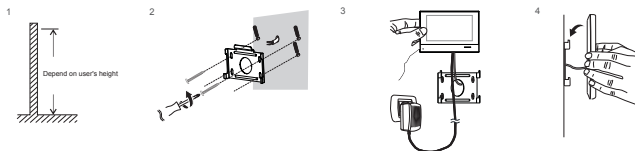


## Installatie

!!! Voordat u uw product installeert, moet u het eerst aansluiten om er zeker van te zijn dat het goed werkt. !!!

### Binnenhuis unit

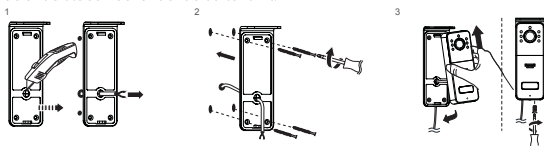
1. Kies een geschikte plaats.
2. Monteer de achterplaat van de binnenmonitor door gaten in de muur te boren en de achterplaat stevig vast te schroeven, zodat de kabel er doorheen kan.
3. Sluit de draden aan op de schroefklemmen zoals aangegeven in het diagram.



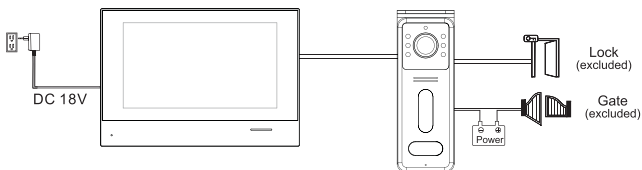
4. Steek de beugel in de sleuven van de binnenmonitor.

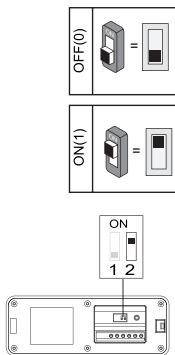
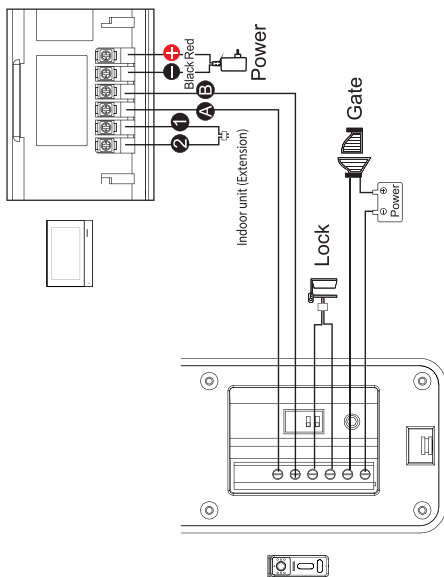
### Buitenunit

- Draai de onderste schroef, onder de buitenunit, los.
- Installeer de beschermplaat van de buitenunit.
- Boor een gat in de muur, plaats de pluggen.
- Draai de schroeven vast.
- Sluit de bedrading aan.
- Installeer de hoofdeenheid op de beschermplaat.
- Schroef de onderste schroef onder de buitenunit.



## Kabelverbindingen





Setting Item	Bit's state	Descriptions
B it-1: unlock time. (Just for lock. Gate opener is fixed to be 1 second)	1 sec. 1 sec. 5 sec.	1 sec. 5 sec.
B it-2 outdoor ID	Unit 1 Unit 2	Unit 1 Unit 2

# Operatie

## Hoofdmenu

Het hoofdmenu is uw startpunt voor het gebruik van uw apparaat. Als u in de stand-bymodus ergens op de schermmonitor tikt, verschijnt het hoofdmenu als volgt:



- 1 Huidige datum en tijd
- 2 MONITOR: Raak het aan om het buitendisplay te bekijken
- 3 Afspelen: raak het aan om opgenomen afbeeldingen of video's van deurstations af te spelen.
- 4 Intercom (voor uitgebreide binnenmonitor): een stand-bystatus, raak deze aan om intern bellen te activeren.
- 5 INSTELLING: Raak het aan om naar de instellingenpagina te gaan.
- 6 Dempen: raak het aan om de dempfuncties te activeren.
- 7 SLUITEN: Raak dit aan om het scherm uit te schakelen en de monitor in de stand-bymodus te zetten.

## Terwijl u met een deurstation praat

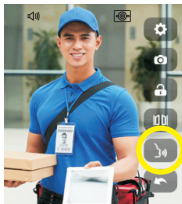
Het hoofdmenu is uw startpunt voor het gebruik van uw apparaat. Als u in de stand-bymodus ergens op de schermmonitor tikt, verschijnt het hoofdmenu als volgt:



- 1 Geeft de spreektijd weer
- 2 Toont de status van het praten
- 3 Video's of foto's

# Basisbewerkingen

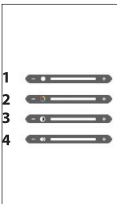
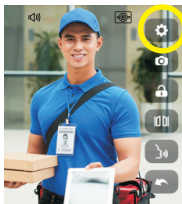
## Een oproep beantwoorden



Wanneer er een oproep is van een videodeurstation. De oproeptoon klinkt, er verschijnt een afbeelding op het scherm.

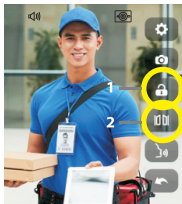
- Raak het pictogram "Praten" op het scherm aan om handsfree met de bezoeker te communiceren
- Terwijl u met de bezoeker communiceert, kunt u de deur ontgrendelen, afbeeldingen/video's maken en scherm en volume aanpassen. Meer details, zie de volgende beschrijvingen.

## Scherms en volume aanpassen



- (1) Pas het contrast van het scherm aan, raak - of + aan om het niveau te wijzigen.
- (2) Pas de helderheid van het scherm aan. Raak - of + aan om het niveau te wijzigen.
- (3) Pas de kleur van het scherm aan, raak - of + aan om het niveau te wijzigen.
- (4) Het luidsprekervolume aanpassen. Raak - of + aan om het niveau te wijzigen. 0 = gedempt

## Deurontgrendeling



- Het is mogelijk om de deur te ontgrendelen tijdens een inbelactie, communicatie of tijdens het bewaken van een deurstation.
- Raak "SLOT (1)" of "Poort (2)" aan om de deur te ontgrendelen. Het deurslot wordt gedurende de ingestelde deurontgrendelingstijd vrijgegeven.

## Opname

Het is mogelijk om video's en afbeeldingen op te nemen, zowel automatisch als handmatig opnemen is mogelijk.

### Automatische opname

Ongeveer 10 seconden opnemen terwijl u een oproep ontvangt (moet op een micro-SD-kaart worden geplaatst).

Voor elke oproep wordt automatisch één foto gemaakt.

### Opnames opgeslagen op SD-kaart

De foto's zijn opgeslagen in het ingebouwde geheugen.

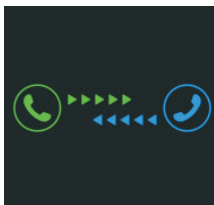
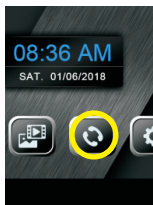
- Max. Er kunnen ongeveer 100 foto's in het interne geheugen worden opgeslagen. Als het geheugen vol is, wordt de oudste afbeelding automatisch overschreven.
- Als er een micro-SD-kaart is geïnstalleerd, kunnen beelden naar de SD-kaart worden gekopieerd.

- Max. 32G Micro SD-kaart wordt ondersteund.

## Handmatige opname

Handmatig opnemen is op elk moment mogelijk als het "PHOTO"-pictogram op het scherm staat.

## Andere monitoren bellen



Het is mogelijk om te bellen tussen monitoren in dezelfde kamer of in hetzelfde systeem.

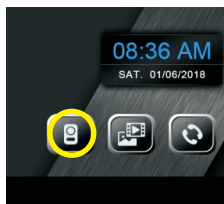
Volg de stappen om deze functies te activeren:



Herinneren

Beëindig het gesprek

## Toezicht houden



U kunt op elk moment de ingang bewaken.

Zie de volgende stappen:

- Raak ergens op het scherm van de monitor aan in de standby-modus.
- DS1~2 kan worden geselecteerd voor individuele bewaking als het systeem meerdere deurstations installeert.
- Tijdens het monitoren kunnen beelden worden bekeken, maar is er geen geluid hoorbaar.
- Als er een bezoeker bij de ingang is, raakt u het pictogram op het scherm aan om de communicatie met het deurstation te starten.

### Om het toezicht te beëindigen

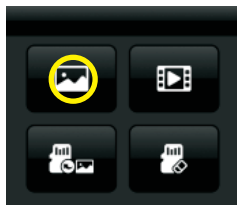
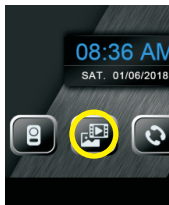
Raak het pictogram "RETURN" op het scherm aan.



### Beschikbare functies tijdens monitoring:

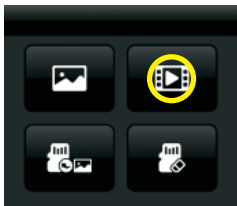
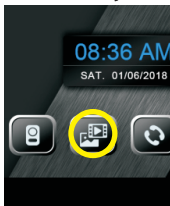
Beeld aanpassen (beeldschaal / Helder / kleur / contrast)  
 Deurontgrendeling  
 Volumeregeling  
 Handmatige opname

## Afbeeldingen bekijken



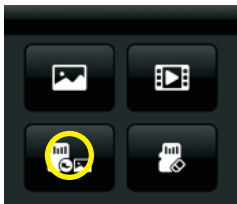
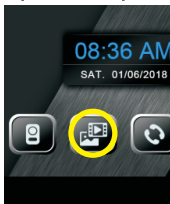
- Raak «Links» of «Rechts» aan om door de afbeeldingen te bladeren, raak «Recycle» aan om de huidige afbeelding te verwijderen
- Raak het "RETURN"-pictogram op het scherm aan om af te sluiten.

## Video's bekijken



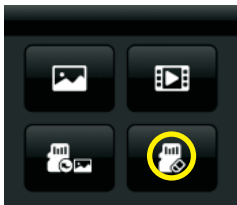
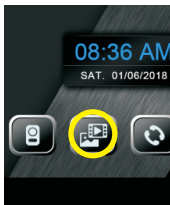
- Raak «Links» of «Rechts» aan om de pagina om te slaan
- Raak het «RETURN»-pictogram op het scherm aan om af te sluiten.

## Opnames kopiëren naar SD-kaart



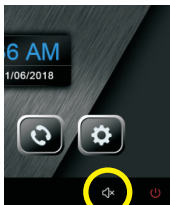
- U kunt afbeeldingen die in het ingebouwde geheugen zijn opgeslagen naar een SD-kaart kopiëren.
- Raak het pictogram «SD Card» aan om te kopiëren.
  - Raak het «RETURN»-pictogram aan om te annuleren.
  - Wanneer het kopiëren is voltooid, wordt de map «BKUP\_PIC» aangemaakt op de Micro SD-kaart.
  - Gekopieerde afbeeldingen worden opgeslagen met de volgende bestandsnamen: 20190320-122532.jpg (Opnamenaam)-(Opnametijd)

## Een SD-kaart formatteren



- Bij het formatteren van een micro-SD-kaart worden alle bestaande gegevens op de kaart gewist.
- Raak het pictogram «SD Card Erase» aan om te formatteren.
  - Raak het «RETURN»-pictogram aan om het formatteren te annuleren.
  - \* Het kan enige tijd duren voordat het formatteren is voltooid.

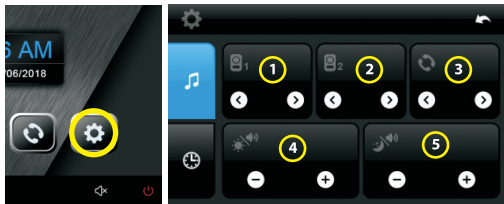
## Stomme



Als u bijvoorbeeld 's nachts niet gestoord wilt worden. Het activeren van de mute-functie is voor u noodzakelijk.

## Belvolume instellen

Raak op de hoofdmenupagina het pictogram "Instellingen" -> "VOLUME" aan



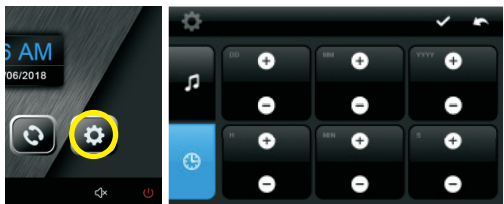
- 1 Buitenunit 1 Beltoon
- 2 Buitenunit 2 Beltoon
- 3 Interne beltoon
- 4 Belvolume overdag
- 5 Belvolume 's nachts

Opmerking:

1. De dagtijd is van 07.00 uur tot 19.00 uur. de nacht is van 19:00 uur tot 07:00 uur.
2. Raak het pictogram "RETURN" aan om af te sluiten en terug te keren naar de hoofdmenupagina.

## Datum en tijd instellen

Op de hoofdmenupagina raakt u het pictogram "Instellingen" -> "UUR" aan



- Raak het insteldoel van maand, datum, jaar, uur, minuut en seconde afzonderlijk aan en raak vervolgens het "PLUS" / "MINOUS" pictogram aan om de waarde te wijzigen.
- Wanneer de instelling voltooid is, raakt u "RETURN" aan om de instellingen op te slaan.
- Raak het "RETURN"-pictogram aan om af te sluiten en terug te keren naar de hoofdmenupagina.

## Het gebruik van een identiteitskaart

(Opmerking: de beheerderskaart wordt in de fabriek ingesteld. Bewaar deze kaart op een veilige plaats. Als u deze kwijtraakt of verdwijnt, neem dan contact op met onze ondersteuning)

**Blauw** : managementkaart (2 stuks), **Rood** :gebruikerskaart (2 stuks, voor slotopener), **Zwart** : gebruikerskaart (2 stuks, voor poortopener)

### Registratiebeheerkaart:

1. Druk tijdens de stand-bymodus op de knop SET.
2. De LED is blauw en de rode LED flinkt.
3. Veeg over de kaart, hoor het geluid "DI---DI DI", de managerkaart is succesvol ingesteld.



Er kunnen maximaal 2 managementkaarten tegelijk worden geregistreerd.

Poging om de 3e managementkaart te registreren, hoorde het «DI---» geluid en de lampjes zijn allemaal uit. Geeft aan dat er 2 managementkaarten zijn geregistreerd

Druk op de registratieknop om af te sluiten, of sluit automatisch af na ongeveer 90 seconden.

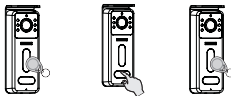
### Annulering van de managementkaart

1. Houd tijdens de stand-bymodus de SET-knop ingedrukt totdat de LED blauw wordt en de rode LED flinkt.
2. Druk binnen 30 seconden opnieuw op de SET-knop totdat u het "DI---DI DI"-geluid hoort. De blauwe LED gaat uit en de rode LED flinkt.
3. Veeg over de succesvol SET-beheerkaart, hoor het «DI---DI DI»-geluid, het rode lampje gaat uit, verwijder snel alle beheerkaarten.



### Registratie gebruikerskaart: (voor slotopener)

1. Veeg in de stand-bymodus over de managementkaart. de LED-lampjes zijn blauw
2. Druk binnen 10 seconden op de belknop, hoor het «DI»-geluid en de rode led flinkt
3. Veeg over de nieuwe kaart, hoorde het "DI DI" -geluid, druk het uit gebruikerskaart succesvol ingesteld.

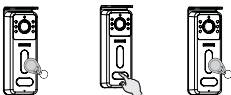


Registreer maximaal 50 gebruikerskaarten

Druk op de belknop om af te sluiten of automatisch af te sluiten na ongeveer 90 seconden.

### Registratie gebruikerskaart: (voor poortopener)

1. Veeg tijdens de stand-bymodus over de managementkaart. de LED-lampjes zijn blauw
2. Houd de belknop ongeveer 5 tot 10 seconden ingedrukt. Hoorde het "DI DI"-geluid en de rode led flinkerde
3. Veeg over de nieuwe kaart, hoor het "DI DI" -geluid en druk de gebruikerskaartset succesvol uit.

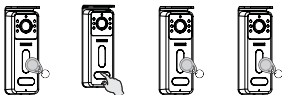


Registreer maximaal 50 gebruikerskaarten

Druk op de belknop om af te sluiten of automatisch af te sluiten na ongeveer 90 seconden.

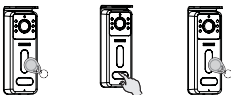
### Annulering van een gebruikerskaart:

1. Veeg in de stand-bymodus over de managementkaart, de LED-lampjes branden blauw
2. Druk gedurende 10 seconden op de belknop. Hoorde het "DI DI"-geluid en de rode led flinkerde
3. Veeg opnieuw over de beheerkaart. Blauwe LED gaat uit. De rode led flinkerde en hoorde het antwoord "DI DI".
4. Veeg over de noodzaak om de kaart te annuleren, hoorde het «DI---» geluid, druk de annulering van de gebruikerskaart met succes uit.



### Annulering van alle gebruikerskaarten:

1. Houd tijdens de stand-bymodus de belknop ongeveer 5 seconden ingedrukt, de LED-lampjes branden rood.
2. Veeg met de managementkaart naar het sensorgebied, hoorde het «DI DI» geluid 3 keer,
3. druk ongeveer 5 seconden op de belknop totdat u het «DI---»-geluid hoort, uitdrukkelijke annulering van alle gebruikerskaarten.





## Specificaties

Binnenhuis unit	
Voedingsspanning	Gelijkstroom 18V 1A
Schermbreedte	7"(diagonaal) inch
Kleurconfiguratie	RGBdelta
Video systeem	VRIEND
effectieve pixels	800X3(RGB)X480
Verbruik Huidig	500 ± 100 mA
Bedrijfstemperatuur	-10°C~+50°C
Werkingsvochtigheid	≤85% RV
Type SD-kaart	SDHC
Afbeeldingstype	JPEG
Videotype	AVI
Buitenunit	
Type beeldsensor	1/4"CMOS
Kijkhoek	ongeveer 100°
Nachtzicht afstand	ongeveer 0,5 m
Effectieve vensterarray	1080(H)x720(V)
Bedrijfstemperatuur	-10°C~+50°C
luchtvochtigheid regelen	≤85% RV
Kabellengte en sectie	van 0 tot 50m / sectie: 0,50 mm <sup>2</sup>
	van 50m tot 100m / sectie: 1,5 mm <sup>2</sup>
SPECIFICATIES	
Bedrijfsspanning Ingang	Wisselstroom 230V / 50Hz
Uitvoer	Gelijkstroom 18V / 1A
Consumptie	Stand-by
Aantal nummers	10
Deuropening	1 seconde of 5 seconden
Poortopening	Droog contact
Opname	Micro SD-kaart 32Gb max.
DIMENSIES	
Buitenunit	143x50x32mm
Binnenhuis unit	198x137x18mm

## Información de Seguridad Importante

- Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar y utilizar el producto.
- No corte el cable de alimentación para extenderlo; No enchufe el dispositivo hasta que se haya terminado todo el cableado.

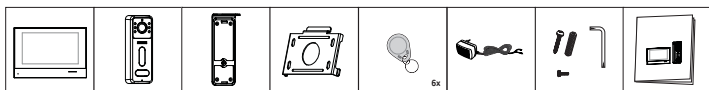
## Seguridad en la instalación

- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras instala los productos. Las distracciones pueden causar fallos de seguridad.
- No se estire demasiado al instalar este producto. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control en situaciones inesperadas.
- Este producto no es un juguete. Montarlo fuera del alcance de los niños.

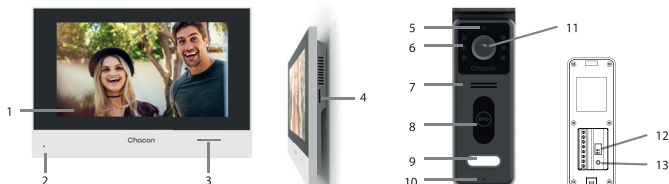
## Seguridad de operación

- No opere productos eléctricos en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Los productos accionados eléctricamente crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Las advertencias, precauciones e instrucciones analizadas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse a este producto, sino que deben ser proporcionados por el operador.
- No exponga el adaptador de corriente de este producto a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que ingresa al adaptador de corriente aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No dañe el cable de alimentación. Nunca utilice el cable para desconectar el enchufe del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- El adaptador debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

## Contenido



## Descripción



- 1 - Pantalla
- 2 - Micrófono
- 3 - Altavoz
- 4 - Tarjeta micro SD
- 5 - Sensor de luz

- 6 - LED infrarrojo
- 7 - Altavoz
- 8 - Detector de Llaveros
- 9 - Botón de llamada/placa de identificación

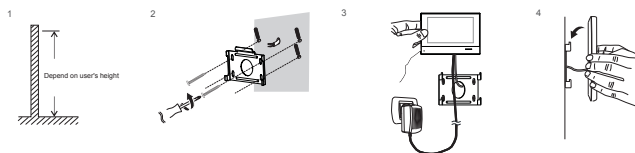
- 10 - Micrófono
- 11 - Lente de la cámara
- 12 - Botón de configuración
- 13 - Botón de registro

## Instalación

**!!! Antes de instalar su producto, precableelo para asegurarse de que funcione correctamente. !!!**

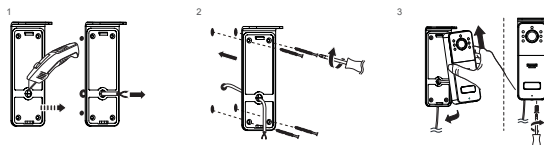
### Unidad interior

1. Elige un lugar adecuado.
2. Monte la placa de respaldo del monitor interior perforando orificios en la pared y atornillando la placa de respaldo firmemente, teniendo en cuenta el paso del cable.
3. Conecte los cables a los terminales de tornillo según el diagrama.
4. Inserte el soporte en las ranuras del monitor interior.

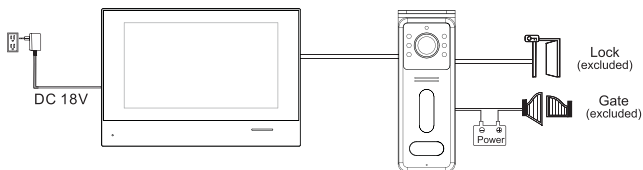


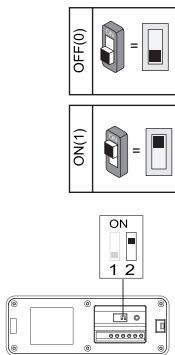
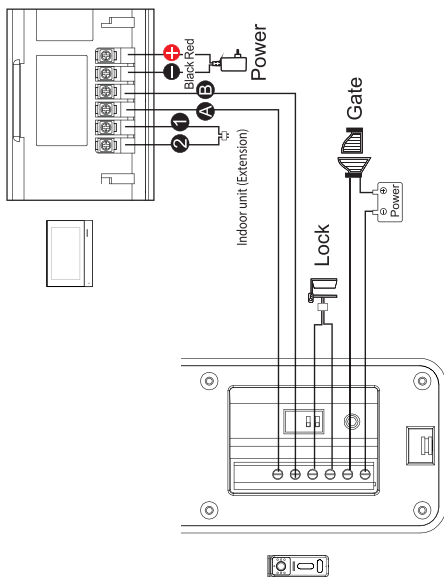
### Unidad exterior

- Desenrosque el tornillo inferior, debajo de la unidad exterior.
- Instale la placa de protección de la unidad exterior.
- Haga un agujero en la pared e introduzca los anclajes.
- Apretar los tornillos.
- Conecte el cableado.
- Instale la unidad principal en la placa de protección.
- Atornille el tornillo inferior debajo de la unidad exterior.



## Conexiones de cables





Setting Item	Bit's state	Descriptions
B it-1: unlock time. (Just for lock. Gate opener is fixed to be 1 second)	1 sec. 1 sec. 5 sec.	1 sec. 5 sec.
B it-2 outdoor ID	Unit 1 Unit 2	Unit 1 Unit 2

## Operación

### Menú principal

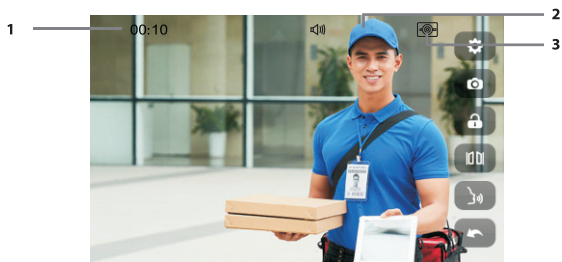
El menú principal es su punto de partida para usar su dispositivo. Toque en cualquier parte de la pantalla, en modo de espera, y el menú principal aparecerá de la siguiente manera:



- 1 Fecha y hora actuales
- 2 MONITOR: Tóquelo para ver la pantalla exterior
- 3 Reproducción: Tóquelo para reproducir imágenes o vídeos grabados desde las estaciones de puerta.
- 4 Intercomunicador (para monitor interior extendido): estado de espera, tóquelo para activar las llamadas internas.
- 5 CONFIGURACIÓN: Tóquelo para ingresar a la página de configuración.
- 6 Silencio: Tócalo para activar las funciones de silencio.
- 7 CERRAR: Tóquelo para apagar la pantalla y poner el monitor en modo de espera.

### Mientras habla con una estación de puerta

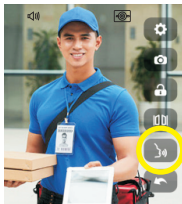
El menú principal es su punto de partida para usar su dispositivo. Toque en cualquier parte del monitor de pantalla, en modo de espera, y el menú principal aparecerá de la siguiente manera:



- 1 Muestra el tiempo de conversación
- 2 Muestra el estado de conversación.
- 3 Vídeos o fotos

## Operaciones básicas

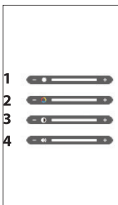
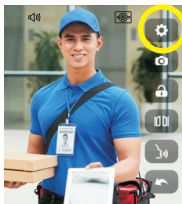
### Respondiendo una llamada



Cuando hay una llamada desde un videoportero. Suena el tono de llamada, se mostrará una imagen en la pantalla.

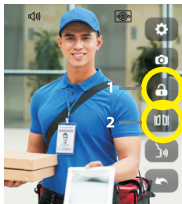
- Toque el ícono "Hablar" en la pantalla para comenzar a comunicarse con el visitante
- Mientras se comunica con el visitante, está disponible desbloquear la puerta, capturar imágenes/videos y ajustar la pantalla y el volumen. Más detalles, consulte las siguientes descripciones.

### Ajustar la pantalla y el volumen



- (1) Ajuste el contraste de la pantalla, toque - o + para cambiar el nivel.
- (2) Ajuste el brillo de la pantalla, toque - o + para cambiar el nivel.
- (3) Ajuste el color de la pantalla, toque - o + para cambiar el nivel.
- (4) Ajustar el volumen del altavoz. Toque - o + para cambiar el nivel. 0 = silencio

### Apertura de Puerta



- Está disponible para abrir la puerta durante una llamada, una comunicación o mientras se monitorea una estación de puerta.
- Toque "BLOQUEO (1)" o "Puerta (2)" para abrir la puerta. El bloqueo de la puerta se desbloquea durante el tiempo de apertura de puerta establecido.

## Grabación

Es posible grabar videos e imágenes, tanto la grabación automática como la manual están disponibles.

### Grabación automática

Grabación de unos 10 segundos mientras recibe una llamada (es necesario insertarla en una tarjeta micro-SD).

Capture una imagen automáticamente para cada llamada.

### Grabaciones almacenadas en la tarjeta SD

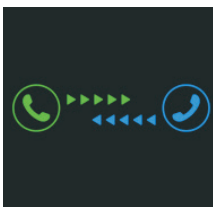
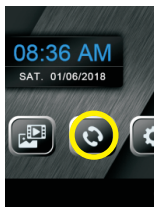
Las imágenes almacenadas en la memoria incorporada.

- Se pueden almacenar 100 imágenes en la memoria interna; cuando la memoria esté llena, la imagen más antigua se sobrescribirá automáticamente.
- Si hay instalada una tarjeta micro-SD, las imágenes se pueden copiar a la tarjeta SD.
- Se admite tarjeta MicroSD hasta 32Gb.

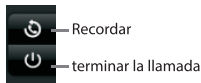
## Grabación manual

La grabación manual está disponible en cualquier momento cuando el icono "FOTO" esté en la pantalla.

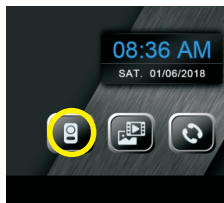
## Llamar a otros monitores



Está disponible para llamar entre monitores en la misma habitación o en el mismo sistema. Siga los pasos para activar estas funciones:



## Supervisión



Puedes controlar la entrada en cualquier momento.

Vea los siguientes pasos:

- Toque cualquier parte de la pantalla del monitor en modo de espera.
- Se puede seleccionar DS1~2 para monitorear individualmente si el sistema instala estaciones de puerta múltiples.
- Durante la monitorización, se pueden ver las imágenes, pero no se puede escuchar el audio.
- Si hay un visitante en la entrada, toque el icono en la pantalla para comenzar la comunicación con la estación de puerta.

### Para finalizar el seguimiento

Toque el icono "REGRESAR" en la pantalla.

### Funciones disponibles durante la monitorización:

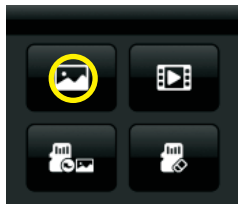
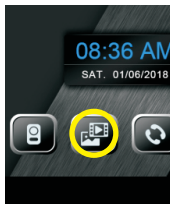
Ajuste de imagen (escala de imagen/Brillo/color/contraste)

Liberación de la puerta

Control del volumen

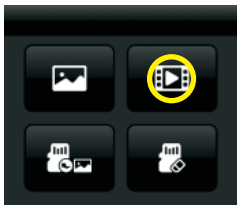
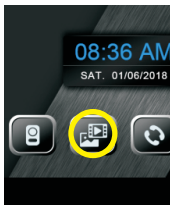
Grabación manual

## Ver imágenes



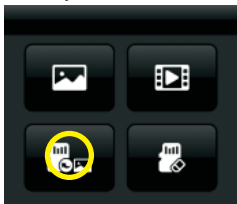
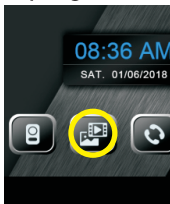
- Toque «Izquierda» o «Derecha» para desplazarse por las imágenes, toque «Reciclar» para eliminar la imagen actual
- Toque el icono "RETORNO" en la pantalla para salir.

## Ver videos



- Toca «Izquierda» o «Derecha» para pasar la página.
- Toque el icono «RETORNO» en la pantalla para salir.

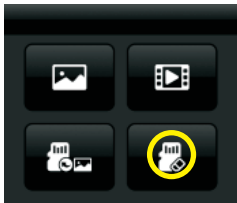
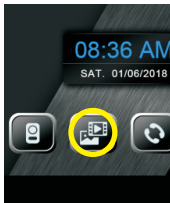
## Copiar grabaciones a la tarjeta SD



Puede copiar imágenes almacenadas en la memoria integrada a una tarjeta SD.

- Toque el icono «Tarjeta SD» para copiar.
- Toque el icono «RETORNO» para cancelar.
- Cuando se completa la copia, se crea la carpeta «BKUP\_PIC» en la tarjeta Micro SD.
- Las imágenes copiadas se almacenan con los siguientes nombres de archivo: 20190320-122532.jpg (Nombre de grabación)-(Tiempo de grabación)

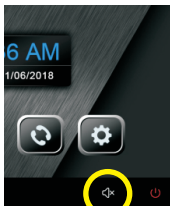
## Formatear una tarjeta SD



Al formatear una tarjeta micro-SD, se borran todos los datos existentes en la tarjeta.

- Toque el icono «Borrar tarjeta SD» para formatear.
- Toque el icono «RETUNR» para cancelar el formateo.
- \* Es posible que transcurra algún tiempo hasta que se complete el formateo.

## Silenciar

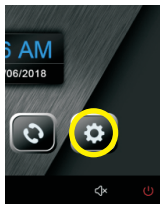


Si no quiere que le molesten, por ejemplo, por la noche. Es necesario activar la función de silencio.



## Configurar el volumen del timbre

En la página del menú principal, toque el ícono "Configuración" -> "VOLUMEN"



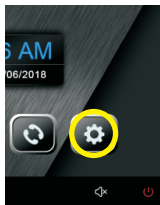
- 1 Unidad exterior 1 Tono de llamada
- 2 llamada
- 3 Unidad exterior 2 Tono de llamada
- 4 llamada
- 5 Tono de llamada interno  
Volumen del timbre durante el día  
Volumen del timbre nocturno

Nota:

1. El horario diurno es de 07:00 a 19:00 horas. el horario nocturno es de 19:00 p. m. a 07:00 a. m.
2. Toque el ícono "REGRESAR" para salir y regresar a la página del menú principal.

## Configuración de fecha y hora

En la página del menú principal, toque el ícono "Configuración" -> "HORA"



- Toque el objetivo de configuración de mes, fecha, año, hora, minuto y segundo individualmente, luego toque el ícono "MÁS" / "MENOS" para cambiar el valor.
- Cuando la configuración haya finalizado, toque "RETURN" para guardar la configuración.
- Toque el ícono "REGRESAR" para salir y regresar a la página del menú principal.

## El uso de la llavero de identificación

(Nota: La llavero de administrador se configurará en fábrica. Mantenga esta llavero en un lugar seguro. Si se pierde o desaparece, comuníquese con nuestro soporte).

**Azul** : llavero de gestión (2 unidades), **Rojo** : llavero de usuario (2 unidades, para abridor de cerraduras), **Negro** : llavero de usuario (2 unidades, para abridor de puerta)

### Llavero de gestión de inscripciones:

1. Durante el modo de espera, presione el botón SET.
2. El LED se ilumina en azul y el LED rojo parpadea.
3. Deslice la llavero, escuche el sonido «DI---DI DI», la llavero del administrador se configuró correctamente.



Se pueden registrar hasta 2 llaveros de gestión simultáneamente.

Intento registrar la tercera llavero de administración, escuché el sonido «DI---» y todas las luces están apagadas. Indica que se han registrado 2 llaveros de administración.

Presione el botón de registro para salir, o salga automáticamente después de aproximadamente

90 segundos.

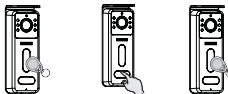
### Cancelación de llavero de gestión

1. Durante el modo de espera, mantenga presionado el botón SET hasta que el LED pase a azul y el LED rojo parpadee.
2. Dentro de 30 segundos, presione nuevamente el botón SET hasta escuchar el sonido «DI---DI DI», el LED azul se apaga y el LED rojo parpadea.
3. Deslice la llavero de administración SET exitosamente, escuche el sonido «DI---DI DI», la luz roja se apaga, elimine rápidamente todas las llaveros de administración.



### Llavero de usuario de registro: (para apertura de cerraduras)

1. Durante el modo de espera, pase la llavero de administración. las luces LED se muestran en azul
2. Presione el botón de llamada durante 10 segundos, escuche el sonido «DI» y el LED rojo parpadeará
3. Deslice la nueva llavero, escucha el sonido "DI DI", expresa el llavero de usuario configurada correctamente.

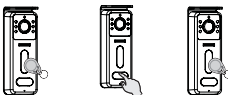


Registra hasta 50 llaveros de usuario

Presione el botón de llamada para salir o salir automáticamente después de aproximadamente 90 segundos.

### Llavero de usuario de registro: (para apertura de puerta)

1. Durante el modo de espera, pase la llavero de administración. las luces LED se muestran en azul
2. Mantenga presionado el botón de llamada entre 5 y 10 segundos. Escuché el sonido «DI DI» y el LED rojo parpadeó.
3. Deslice la nueva llavero, escuche el sonido «DI DI», exprese la llavero de usuario configurada correctamente.

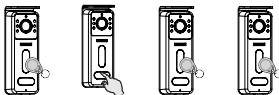


Registra hasta 50 llaveros de usuario

Presione el botón de llamada para salir o salir automáticamente después de aproximadamente 90 segundos.

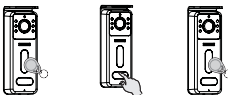
### Cancelación de una llavero de usuario:

1. Durante el modo de espera, pase la llavero de administración y las luces LED se iluminarán en azul.
2. Presione el botón de llamada durante 10 segundos. Escuché el sonido «DI DI» y el LED rojo parpadeó
3. Vuelva a deslizar la llavero de gestión. El LED azul se apaga. El led rojo parpadea y se escucha el "DI DI" para responder
4. Deslice la llavero que necesita cancelar, escuche el sonido «DI---», exprese la cancelación de la llavero de usuario con éxito.



### Cancelación de toda llavero de usuario:

1. Durante el modo de espera, presione el botón de llamada durante aproximadamente 5 segundos, las luces LED se iluminarán en rojo.
2. Deslice la llavero de administración en el área del sensor, escuche el sonido «DI DI» 3 veces,
3. Presione el botón de llamada durante aproximadamente 5 segundos hasta que escuche el sonido «DI---», cancelación expresa de todas las llaveros de usuario.



## Especificaciones

Unidad interior	
Tensión de alimentación	CC 18 V 1 A.
Pantalla	7"(Diagonal) pulgadas
Configuración de colores	RGBdelta
Sistema de vídeo	CAMARADA
Píxeles efectivos	800X3(RGB)X480
Consumo actual	500± 100mA
temperatura de operacion	-10°C ~ +50°C
Operación Humedad	≤85% HR
tipo de tarjeta SD	SDHC
tipo de imagen	JPEG
Tipo de vídeo	AVI
Unidad exterior	
Tipo de sensor de imágenes	1/4"CMOS
Ángulo de visión	alrededor de 100°
Distancia de visión nocturna	alrededor de 0,5 m
Matriz de ventanas efectiva	1080(Alto) x720(V)
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ +50°C
Humedad de funcionamiento	≤85% HR
Longitud y sección del cable.	de 0 a 50m/sección: 0,50 mm2
	de 50m a 100m / sección: 1,5 mm2
ESPECIFICACIONES	
Entrada de tensión de funcionamiento	CA 230 V/50 Hz.
Producción	CC 18 V/1 A.
Consumo	En espera
numero de canciones	10
Puerta abierta	1 segundo o 5 segundos
Apertura de puerta	Contacto seco
Grabación	Llavero Micro SD 32Gb máx.
DIMENSIONES	
Unidad exterior	143x50x32mm
Unidad interior	198x137x18mm

## Informações Importantes sobre Segurança

- Leia estas instruções cuidadosamente antes de instalar e usar o produto.
- Não corte o cabo de alimentação para estendê-lo; Não conecte o dispositivo até que toda a fiação esteja concluída.

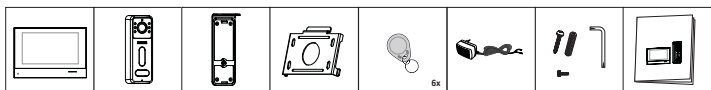
## Segurança de instalação

- Mantenha crianças e espectadores afastados durante a instalação dos produtos. Distrações podem causar problemas de segurança.
- Não exagere ao instalar este produto. Mantenha uma posição adequada e equilíbrio em todos os momentos. Isto permite um melhor controlo em situações inesperadas.
- Este produto não é um brinquedo. Monte-o fora do alcance das crianças

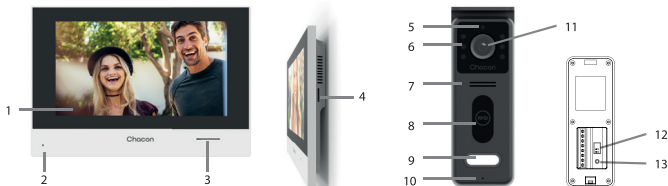
## Segurança Operacional

- Não opere produtos alimentados eletricamente em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Produtos alimentados eletricamente criam faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- Os avisos, precauções e instruções discutidos neste manual de instruções não podem cobrir todas as condições e situações possíveis que podem ocorrer. Deve ser entendido pelo operador que o bom senso e a cautela são fatores que não podem ser incorporados neste produto, mas devem ser fornecidos pelo operador.
- Não exponha o adaptador de alimentação deste produto à chuva ou humidade. A entrada de água no adaptador de alimentação aumentará o risco de choque elétrico.
- Não danifique o cabo de alimentação. Nunca use o cabo para desconectar o da tomada. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- O adaptador deve corresponder à tomada. Nunca modifique o transformador de forma alguma. transformador não modificados e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.

## Conteúdo



## Descrição



- 1 – Ecrã
- 2 – Microfone
- 3 – Altavoz
- 4 – Cartão microSD
- 5 – Sensor de luz
- 6 – LED infravermelho

- 7 – Altavoz
- 8 – Área de detecção de cartão de identificação
- 9 – Botão de chamada/placa de identificação
- 10 – Microfone

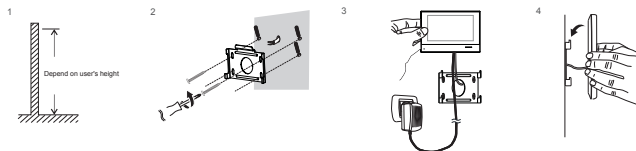
- 11 – Lente da câmara
- 12 – Botão Definir
- 13 – Botão de registro

## Instalação

**!!! Antes de instalar o seu produto, conecte-o previamente para garantir que funciona corretamente. !!!**

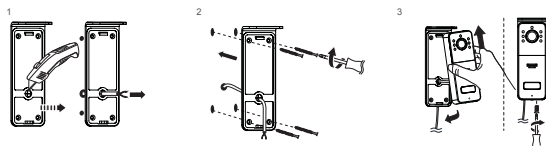
### Unidade interna

1. Escolha um local adequado.
2. Monte a placa traseira do monitor interno fazendo furos na parede e aparafusando a placa firmemente, tomando cuidado para que o cabo passe.
3. Conecte os fios aos terminais roscados conforme o diagrama.
4. Insira o suporte nas ranhuras do monitor interno.

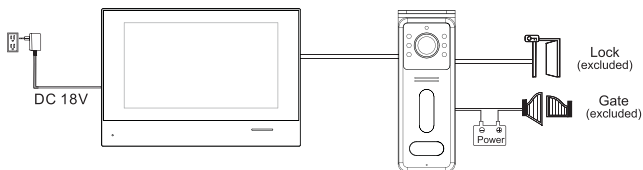


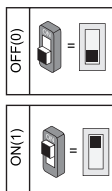
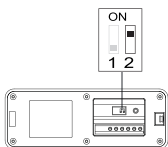
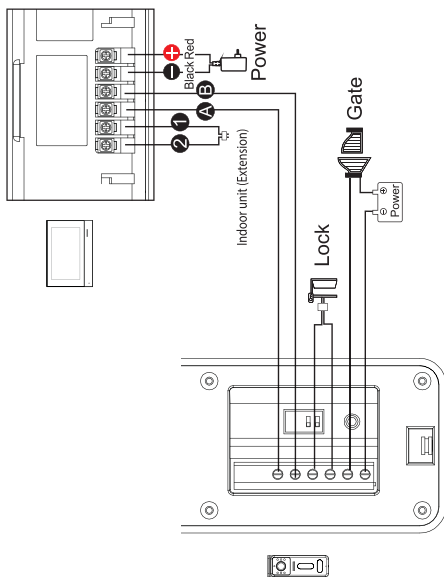
### Unidade externa

- Desaparafuse o parafuso inferior, abaixo da unidade externa.
- Instale a placa de proteção da unidade externa.
- Faça um furo na parede e insira as buchas.
- Aperte os parafusos.
- Ligue e instale os cabos.
- Instale a unidade principal na placa de proteção.
- Aperte o parafuso inferior abaixo da unidade externa.



## Conexões de cabos





Setting Item	Bit's state	Descriptions
B it-1: unlock time. (Just for lock. Gate opener is fixed to be 1 second)	1 sec. 1 2	1 sec. 1 2
B it-2 outdoor ID	Unit 1 1 2	Unit 2 1 2

## Operação

### Menu principal

O menu principal é o ponto de partida para usar o seu dispositivo. Toque em qualquer lugar da tela do monitor, no modo de espera, e o menu principal aparecerá da seguinte forma:



- 1 Data e hora atuais
- 2 MONITOR: Toque para visualizar a exibição externa
- 3 Reprodução: Toque para reproduzir imagens ou vídeos gravados de estações externas.
- 4 Intercomunicador (para monitor interno estendido): um status de espera, toque nele para ativar a chamada interna.
- 5 CONFIGURAÇÃO: Toque para entrar na página de configuração.
- 6 Mudo: Toque para ativar as funções de mudo.
- 7 FECHAR: Toque para desligar a tela e colocar o monitor no modo de espera.

### Enquanto conversa com uma estação externa

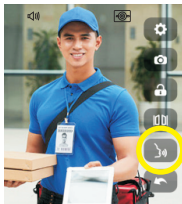
O menu principal é o ponto de partida para usar o seu dispositivo. Toque em qualquer lugar da tela do monitor, no modo de espera, e o menu principal aparecerá da seguinte forma:



- 1 Exibe o tempo de conversação
- 2 Mostra o status da conversa
- 3 Vídeos ou fotos

## Operações básicas

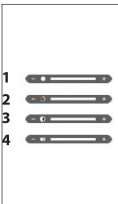
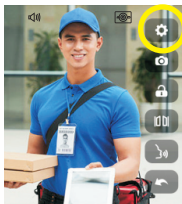
### Atendendo uma chamada



Quando há uma chamada de uma estação de vídeo porteiro. O tom de chamada soará e uma imagem será exibida na tela.

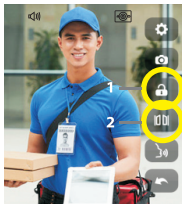
- Toque no ícone "Falar" na tela para começar a se comunicar com o visitante de mãos livres
- Durante a comunicação com o visitante, destrancar a porta, capturar imagens/vídeos e ajustar a tela e o volume estão disponíveis. Mais detalhes, consulte as descrições a seguir.

### Ajustando tela e volume



- (1) Ajuste o contraste da tela, toque em - ou + para alterar o nível.
- (2) Ajuste o brilho da tela, toque em - ou + para alterar o nível.
- (3) Ajuste a cor da tela, toque em - ou + para alterar o nível.
- (4) Ajustando o volume do alto-falante, toque em - ou + para alterar o nível. 0 = mudo

### Abertura de porta



- Está disponível para abrir a porta durante uma chamada, comunicação ou durante a monitorização de uma estação externa.
- Toque em "LOCK (1)" ou "Gate (2)" para abrir a porta. A fechadura da porta é desbloqueada durante o tempo de abertura da porta definido.

## Gravação

Vídeos e imagens podem ser gravados, tanto a gravação automática quanto a manual estão disponíveis.

### Gravação automática

Gravando cerca de 10 segundos ao receber uma chamada (é necessário inserir no cartão micro-SD). Capture uma foto automaticamente para cada chamada.

### Gravações armazenadas no cartão SD

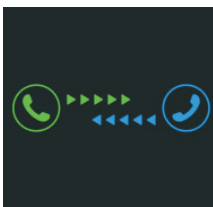
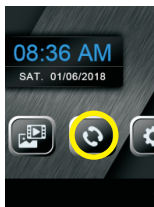
- Máx. de 100 fotos podem ser armazenadas na memória interna; quando a memória estiver cheia, a imagem mais antiga será automaticamente substituída.
- Se um cartão micro-SD estiver instalado, as imagens poderão ser copiadas para o cartão SD.
- Capacidade Máxima do Cartão SD: 32GB



## Gravação manual

A gravação manual está disponível a qualquer momento quando o ícone "FOTO" estiver na tela.

## Chamando outros monitores



Está disponível para chamadas entre monitores na mesma sala ou no mesmo sistema.

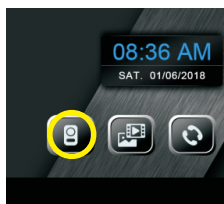
Siga as etapas para ativar essas funções:



— Lembrar

— Terminar a chamada

## Monitoramento



Você pode monitorar a entrada a qualquer momento.

Veja os seguintes passos:

- Toque em qualquer lugar da tela do monitor no modo de espera.
- DS1~2 pode ser selecionado para monitorar individualmente se o sistema instalar estações externas múltiplas.
- Durante o monitoramento, as imagens podem ser visualizadas, mas o áudio não pode ser ouvido.
- Se houver um visitante na entrada, toque no ícone na tela para iniciar a comunicação com o porteiro eletrônico.

### Para encerrar o monitoramento

Toque no ícone "RETURN" na tela.



### Funções disponíveis durante o monitoramento:

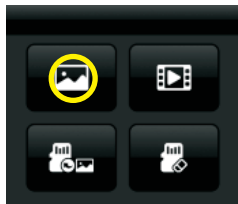
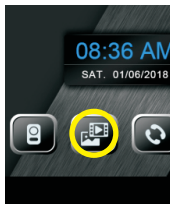
Ajustando a imagem (escala da imagem/brilho/cor/contraste)

Liberação de porta

Controle de volume

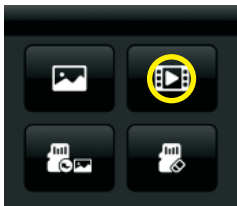
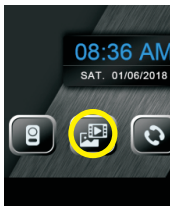
Gravação manual

## Visualizando imagens



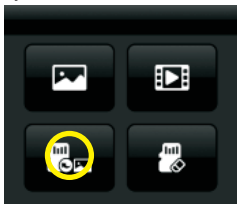
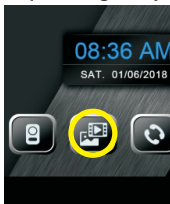
- Toque em «Esquerda» ou «Direita» para percorrer as imagens, toque em «Reciclar» para excluir a imagem atual
- Toque no ícone "RETURN" na tela para sair.

## Visualizando vídeos



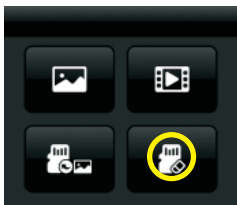
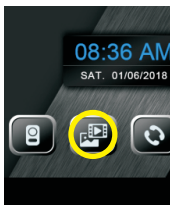
- Toque em «Esquerda» ou «Direita» para virar a página
- Toque no ícone "RETURN" na tela para sair.

## Copiando gravações para o cartão SD



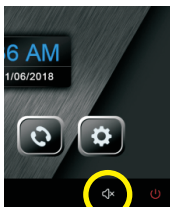
- Você pode copiar imagens armazenadas na memória interna para um cartão SD.
- Toque no ícone "SD Card" para copiar.
  - Toque no ícone "RETURN" para cancelar.
  - Quando a cópia estiver concluída, a pasta «BKUP\_PIC» será criada no cartão Micro SD.
  - As imagens copiadas são armazenadas com os seguintes nomes de arquivo: 20190320-122532.jpg (Nome da gravação)-(Tempo de gravação)

## Formatando um cartão SD



- Ao formatar um cartão micro SD, todos os dados existentes no cartão são apagados.
- Toque no ícone "SD Card Erase" para formatar.
  - Toque no ícone "RETURN" para cancelar a formatação.
- \* Pode levar algum tempo até que a formatação seja concluída.

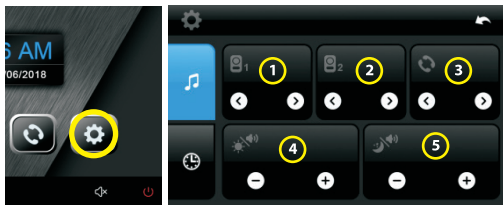
## Mudo



Se não quiser ser incomodado, por exemplo, durante a noite, deverá activar o modo mudo.

## Configurando o volume do toque

Na página do menu principal, toque no ícone “Configurações” -> “VOLUME”



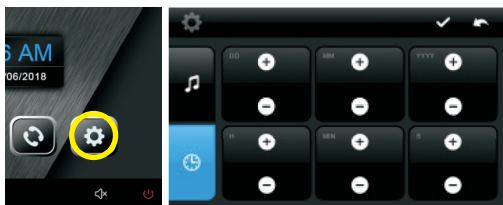
- 1 Unidade externa 1 Tom de toque
  - 2 Unidade externa 2 Tom de toque
  - 3 Unidade externa 2 Tom de toque
  - 4 Tom de toque interno
  - 5 Tom de toque interno
- Volume do toque diurno  
Volume do toque noturno

Observação:

1. O horário diurno é das 07h00 às 19h00. o período noturno é das 19h00 às 07h00.
2. Toque no ícone “RETURN” para sair e retornar à página do menu principal.

## Definir data e hora

Na página do menu principal, toque no ícone “Configurações” -> “HORA”



- Toque no botão de configuração de mês, data, ano, hora, minuto e segundo individualmente e depois toque no ícone “MAIS” / “MENOS” para alterar o valor.
- Quando a configuração terminar, toque em “RETURN” para salvar as configurações.
- Toque no ícone “RETURN” para sair e retornar à página do menu principal.

## Configuração dos crachás

(Nota: O crachá de administrador será configurado na fábrica. Mantenha este crachá seguro. Em caso de perda ou desaparecimento, entre em contato com nosso suporte)

**Azul** : crachá de administrador (2 unidades), **Vermelho** : crachá de utilizador (2 unidades, para abertura de fechadura), **Preto** : crachá de utilizador (2 unidades, para abertura de portão)

### Registo do crachá de administrador

1. Durante o modo de espera, pressione o botão SET.
2. O LED fica azul e o LED vermelho pisca.
3. Passe o crachá, ouça o som «DI----DI DI», o crachá gerenciador foi configurado com sucesso.



Até 2 cartões de administrador podem ser registrados simultaneamente.

Tentativa de registrar a 3ª placa de administrador, ouvi o som «DI----» e todas as luzes estão apagadas. Indica que 2 placas de administrador foram registradas

Pressione o botão de registo para sair ou saia automaticamente após cerca de 90 segundos.

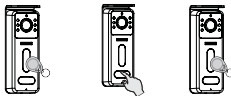
### Cancelamento do crachá de gestão

1. Durante o modo de espera, mantenha pressionado o botão SET até que o LED passe para azul e o LED vermelho pisque.
2. Dentro de 30s, pressione novamente o botão SET até ouvir o som «DI---DI DI», o LED azul apaga e o LED vermelho pisca.
3. Passe o crachá de administrador SET com sucesso, ouça o som «DI---DI DI», a luz vermelha apaga-se e exclua todos os crachás de administrador.



### Crachá de usuário: (para abertura da fechadura)

1. Durante o modo de espera, passe o crachá de administrador. as luzes LED mostram azul
2. Pressione o botão de chamada em 10s, ouça o som «DI» e o LED vermelho piscará
3. Passe o novo crachá, ouça o som «DI DI», para confirmar configuração com sucesso.

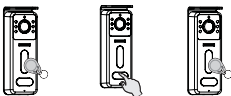


Associe até 50 crachás de usuário.

Pressione o botão de chamada para sair ou sair automaticamente após cerca de 90 segundos.

### Crachá de usuário de registro: (para abridor de portão)

1. Durante o modo de espera, passe o crachá de administrador. as luzes LED mostram azul
2. Mantenha pressionado o botão de chamada por cerca de 5s a 10s. Ouvi o som «DI DI» e o led vermelho pisca
3. Passe o novo crachá, ouça o som «DI DI», que confirma o registo do crachá de utilizado.

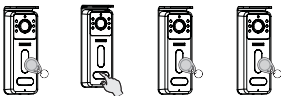


Associe até 50 crachás de usuário.

Pressione o botão de chamada para sair ou sair automaticamente após cerca de 90 segundos.

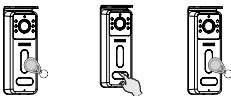
### Cancelamento do crachá de usuário:

1. Durante o modo de espera, passe o crachá de administrador, as luzes LED ficam azuis
2. Pressione o botão de chamada durante 10s. Ouvi o som «DI DI» e o led vermelho pisca
3. Passe o crachá de administrador novamente. O LED azul apaga. O led vermelho pisca e ouve o “DI DI” para responder
4. Passe o dedo para cancelar o crachá, ouça o som «DI ----», eque confirma o cancelamento do crachá de utilizador



### Cancelamento de todos os cartões de usuário:

1. Durante o modo de espera, pressione o botão de chamada por cerca de 5s, as luzes LED ficam vermelhas.
2. Passe o crachá de administrador na área do sensor, ouça o som «DI DI «3 vezes,
3. Pressione o botão de chamada por cerca de 5s até ouvir o som «DI---», que confirma o cancelamento do crachá de utilizador



# Especificações

Unidade interna	
Tensão de alimentação	CC 18V 1A
Tela	7" (Diagonal) polegadas
Configuração de cores	RGBdelta
Sistema de vídeo	AMIGO
Pixels efetivos	800X3(RGB)X480
Corrente de Consumo	500±100mA
Temperatura de operação	-10°C ~ +50°C
Umidade de Operação	≤85% UR
Tipo de cartão SD	SDHC
Tipo de imagem	JPEG
Tipo de vídeo	AVI
Unidade externa	
Tipo de sensor de imagem	1/4"CMOS
Ângulo de visão	cerca de 100°
Distância de visão noturna	cerca de 0,5m
Matriz de janelas efetiva	1080(A) x720(V)
Temperatura de operação	-10°C ~ +50°C
Umidade operacional	≤85% UR
Comprimento e seção do cabo	de 0 a 50m / seção: 0,50 mm <sup>2</sup>
	de 50m a 100m / seção: 1,5 mm <sup>2</sup>
ESPECIFICAÇÕES	
Entrada de tensão operacional	CA 230V/50Hz
Saída	CC 18V/1A
Consumo	Em espera
Número de músicas	10
Abertura da porta	1 segundo ou 5 segundos
Abertura do portão	Contato seco
Gravação	Cartão Micro SD de 32 Gb no máximo.
DIMENSÕES	
Unidade externa	143x50x32mm
Unidade interna	198x137x18mm

## Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden.
- Schneiden Sie das Stromversorgungskabel nicht ab, um es zu verlängern. Schließen Sie das Gerät erst an, wenn die gesamte Verkabelung abgeschlossen ist.

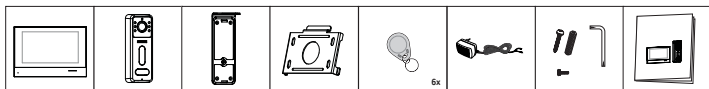
## Installationssicherheit

- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte während der Installation der Produkte fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Greifen Sie bei der Installation dieses Produkts nicht zu weit. Achten Sie jederzeit auf den richtigen Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle in unerwarteten Situationen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Montieren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern

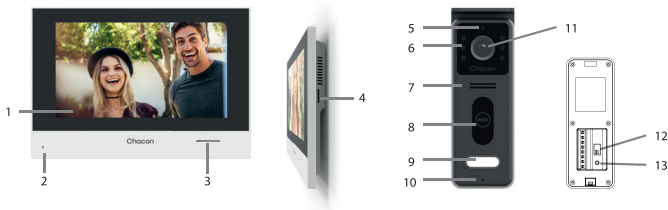
## Betriebsicherheit

- Betreiben Sie elektrisch betriebene Produkte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, beispielsweise in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrisch betriebene Produkte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Der Betreiber muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Betreiber bereitgestellt werden müssen.
- Setzen Sie das Netzteil dieses Produkts weder Regen noch Nässe aus. Wenn Wasser in das Netzteil eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.
- Missbrauchen Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie niemals das Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- Der Adapter muss zur Steckdose passen. Modifizieren Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

## Inhalt



## Beschreibung



1 – Bildschirm

2 – Mikrofon

3 – Sprecher

4 – Micro-SD-Karte

5 – Lichtsensor

6 – Infrarot-LED

7 – Sprecher

8 – Ausweis-Erkennungsbereich

9 – Ruftaste/Namensschild

10 – Mikrofon

11 – Kameraobjektiv

12 – Set-Taste

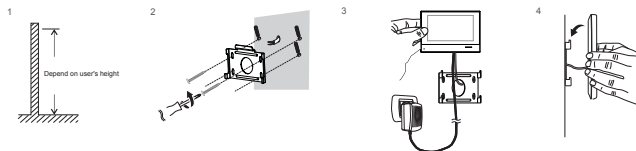
13 – Registrierungsschaltfläche

## Installation

!!! Bevor Sie Ihr Produkt installieren, verkabeln Sie es vorab, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert. !!!

### Innengerät

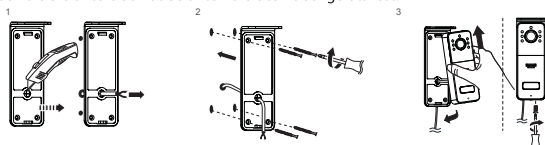
1. Wählen Sie einen geeigneten Ort.
2. Montieren Sie die Trägerplatte des Innenmonitors, indem Sie Löcher in die Wand bohren und die Trägerplatte festschrauben. Achten Sie dabei auf die Durchführung des Kabels.
3. Schließen Sie die Drähte gemäß Diagramm an die Schraubklemmen an.



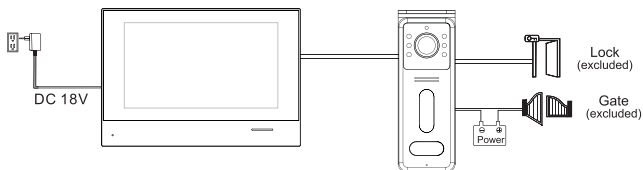
4. Setzen Sie die Halterung in die Schlitze des Innenmonitors ein.

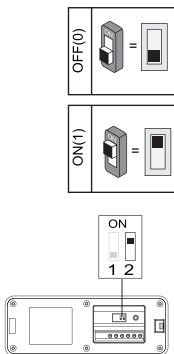
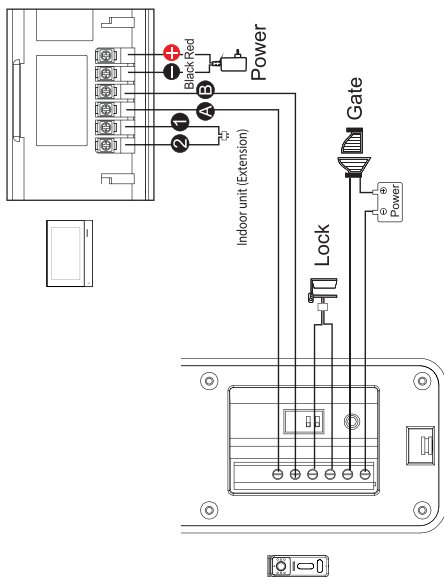
### Außengerät

- Lösen Sie die untere Schraube unterhalb des Außengeräts.
- Montieren Sie die Schutzplatte des Außengeräts.
- Bohren Sie ein Loch in die Wand und setzen Sie die Dübel ein.
- Schrauben festziehen.
- Schließen Sie die Verkabelung an.
- Installieren Sie das Hauptgerät auf der Schutzplatte.
- Schrauben Sie die untere Schraube unterhalb des Außengeräts fest.



## Kabelverbindungen





Setting Item	Bit's state	Descriptions
B it-1: unlock time. (Just for lock. Gate opener is fixed to be 1 second)	1 sec. 1 sec.	1 sec.  5 sec.
B it-2 outdoor ID	Unit 1  Unit 2	Unit 1  Unit 2



## Betrieb

### Hauptmenü

Das Hauptmenü ist Ihr Ausgangspunkt für die Verwendung Ihres Geräts. Berühren Sie im Standby-Modus eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm. Das Hauptmenü wird wie folgt angezeigt:



- 1 Aktuelles Datum und Uhrzeit
- 2 MONITOR: Berühren Sie es, um die Außenanzeige anzuzeigen
- 3 Wiedergabe: Berühren Sie es, um aufgezeichnete Bilder oder Videos von Türstationen abzuspielen.
- 4 Gegensprechanlage (für erweiterte Innenüberwachung): Standby-Status, berühren Sie ihn, um interne Anrufe zu aktivieren.
- 5 EINSTELLUNG: Berühren Sie es, um die Setup-Seite aufzurufen.
- 6 Stummschaltung: Berühren Sie es, um die Stummschaltungsfunktionen zu aktivieren.
- 7 SCHLIESSEN: Berühren Sie es, um den Bildschirm auszuschalten und den Monitor in den Standby-Modus zu versetzen.

### Beim Gespräch mit einer Türstation

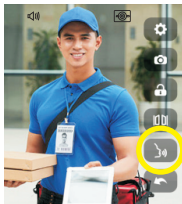
Das Hauptmenü ist Ihr Ausgangspunkt für die Verwendung Ihres Geräts. Berühren Sie im Standby-Modus eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm. Das Hauptmenü wird wie folgt angezeigt:



- 1 Zeigt die Sprechzeit an
- 2 Zeigt den Gesprächsstatus an
- 3 Videos oder Fotos

# Grundoperationen

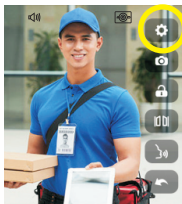
## Einen Anruf entgegennehmen



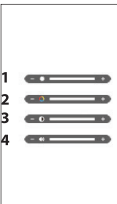
Bei einem Anruf von einer Video-Türstation. Der Rufton ertönt, ein Bild wird auf dem Bildschirm angezeigt.

- Berühren Sie das Symbol „Sprechen“ auf dem Bildschirm, um freihändig mit dem Besucher zu kommunizieren
- Während Sie mit dem Besucher kommunizieren, können Sie die Tür aufschließen, Bilder/Videos aufnehmen und Bildschirm und Lautstärke anpassen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte den folgenden Beschreibungen.

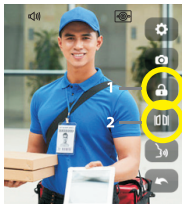
## Bildschirm und Lautstärke anpassen



- (1) Passen Sie den Kontrast des Bildschirms an. Berühren Sie - oder +, um die Stufe zu ändern.
- (2) Passen Sie die Helligkeit des Bildschirms an. Berühren Sie - oder +, um die Stufe zu ändern.
- (3) Passen Sie die Farbe des Bildschirms an. Berühren Sie - oder +, um die Stufe zu ändern.
- (4) Anpassen der Lautsprecherlautstärke. Berühren Sie - oder +, um den Pegel zu ändern. 0 = stumm



## Türfreigabe



- Es besteht die Möglichkeit, die Tür während eines Anrufs, einer Kommunikation oder während der Überwachung einer Türstation freizugeben.
- Berühren Sie entweder „LOCK (1)“ oder „Gate (2)“, um die Tür freizugeben. Die Türverriegelung wird für die eingestellte Türöffnerzeit freigegeben.

## Aufzeichnung

Es können Videos und Bilder aufgezeichnet werden, es stehen sowohl automatische als auch manuelle Aufzeichnungen zur Verfügung.

### Automatische Aufnahme

Aufnahme von ca. 10 Sekunden beim Empfang eines Anrufs (Micro-SD-Karte erforderlich).  
Nehmen Sie für jeden Anruf automatisch ein Bild auf.

### Aufnahmen werden auf der SD-Karte gespeichert

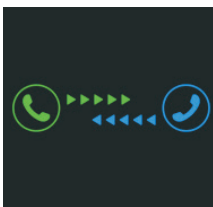
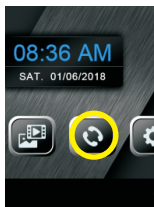
Die Bilder werden im eingebauten Speicher abgelegt.

- Max. Im internen Speicher können etwa 100 Bilder gespeichert werden. Wenn der Speicher voll ist, wird das älteste Bild automatisch überschrieben.
- Wenn eine Micro-SD-Karte installiert ist, können Bilder auf die SD-Karte kopiert werden.
- Max. 32G Micro SD-Karte wird unterstützt.

## Manuelle Aufnahme

Die manuelle Aufnahme ist jederzeit möglich, wenn das Symbol „FOTO“ auf dem Bildschirm angezeigt wird.

## Andere Monitore anrufen



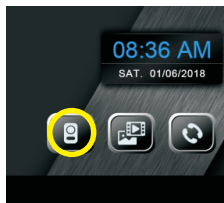
Es ist möglich, zwischen Monitoren im selben Raum oder im selben System anzurufen. Befolgen Sie die Schritte, um diese Funktionen zu aktivieren:



— Abrufen

— Beenden Sie den Anruf

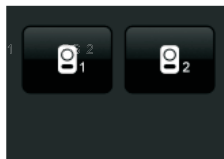
## Überwachung



Sie können den Eingang jederzeit überwachen.

Sehen Sie sich die folgenden Schritte an:

- Berühren Sie im Standby-Modus eine beliebige Stelle des Bildschirms auf dem Monitor.
- DS1~2 kann zur individuellen Überwachung ausgewählt werden, wenn das System mehrere Türstationen installiert.
- Während der Überwachung können Bilder angezeigt, aber kein Ton gehört werden.
- Wenn sich ein Besucher am Eingang befindet, berühren Sie das Symbol auf dem Bildschirm, um die Kommunikation mit der Türstation zu starten.



### Um die Überwachung zu beenden

Berühren Sie das „RETURN“-Symbol auf dem Bildschirm.

### Verfügbare Funktionen während der Überwachung:

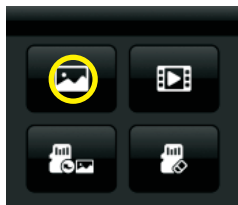
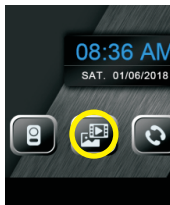
Bild anpassen (Bildmaßstab / Helligkeit / Farbe / Kontrast)

Türfreigabe

Lautstärkeregelung

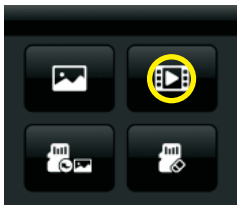
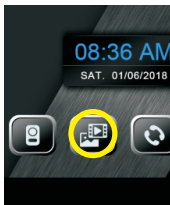
Manuelle Aufnahme

## Bilder ansehen



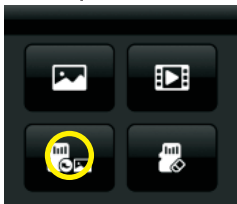
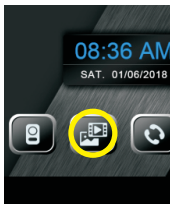
- Berühren Sie „Links“ oder „Rechts“, um durch die Bilder zu scrollen. Berühren Sie „Recycle“, um das aktuelle Bild zu löschen
- Berühren Sie zum Beenden das „RETURN“-Symbol auf dem Bildschirm.

## Videos ansehen



- Berühren Sie „Links“ oder „Rechts“, um die Seite umzublättern
- Berühren Sie zum Beenden das „RETURN“-Symbol auf dem Bildschirm.

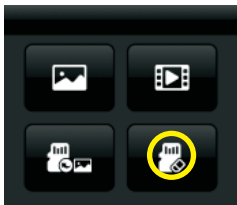
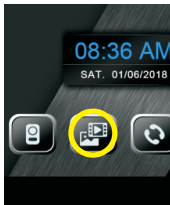
## Aufnahmen auf SD-Karte kopieren



Sie können im integrierten Speicher gespeicherte Bilder auf eine SD-Karte kopieren.

- Berühren Sie zum Kopieren das Symbol „SD-Karte“.
- Berühren Sie das „RETURN“-Symbol, um den Vorgang abzubrechen.
- Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, wird der Ordner „BKUP\_PIC“ auf der Micro-SD-Karte erstellt.
- Kopierte Bilder werden mit den folgenden Dateinamen gespeichert: 20190320-122532.jpg (Aufnahmenname) – (Aufnahmezeit)

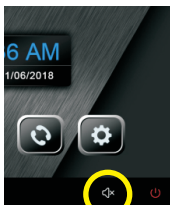
## Formatieren einer SD-Karte



Beim Formatieren einer Micro-SD-Karte werden alle auf der Karte vorhandenen Daten gelöscht.

- Berühren Sie zum Formatieren das Symbol „SD-Karte löschen“.
- Berühren Sie das Symbol „RETURN“, um die Formatierung abzubrechen.
- \* Es kann einige Zeit dauern, bis die Formatierung abgeschlossen ist.

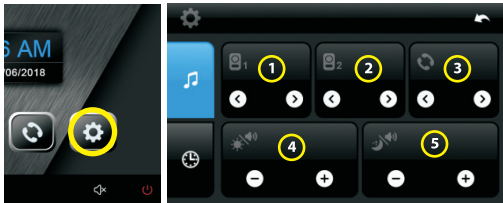
## Stumm



Wenn Sie beispielsweise nachts nicht gestört werden möchten. Die Aktivierung der Stummschaltung ist für Sie erforderlich.

## Ruftonlautstärke einstellen

Berühren Sie auf der Hauptmenüseite das Symbol „Einstellungen“ -> „LAUTSTÄRKE“.



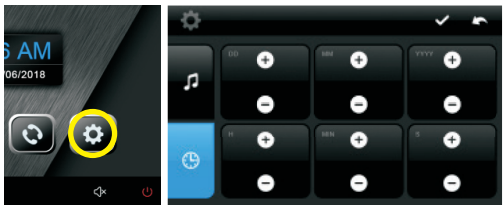
- 1 Außengerät 1 Klingelton
- 2 Außengerät 2 Klingelton
- 3 Interner Klingelton
- 4 Rufonlautstärke tagsüber
- 5 Rufonlautstärke in der Nacht

Notiz:

1. Die Tageszeit ist von 07:00 bis 19:00 Uhr. Die Nachtzeit ist von 19:00 bis 07:00 Uhr.
2. Berühren Sie das Symbol „ZURÜCK“, um das Menü zu verlassen und zur Hauptmenüseite zurückzukehren.

## Datum und Uhrzeit einstellen

Berühren Sie auf der Hauptmenüseite das Symbol „Einstellungen“ -> „STUNDE“.



- Berühren Sie die Einstellungsziele Monat, Datum, Jahr, Stunde, Minute und Sekunde einzeln und berühren Sie dann das Symbol „PLUS“ / „MINOUS“, um den Wert zu ändern.
- Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, berühren Sie „RETURN“, um die Einstellungen zu speichern.

- Berühren Sie das Symbol „ZURÜCK“, um das Menü zu verlassen und zur Hauptmenüseite zurückzukehren.

## Die Verwendung eines Personalausweises

(Hinweis: Die Administratorkarte wird im Werk eingestellt. Bewahren Sie diese Karte sicher auf. Bei Verlust oder Verlust wenden Sie sich bitte an unseren Support.)

**Blau** : Verwaltungskarte (2 Stück), **Rot** : Benutzerkarte (2 Stück, für Schlossöffner) , **Schwarz** : Benutzerkarte (2 Stück, für Toröffner)

### Registrierungsverwaltungskarte:

1. Drücken Sie im Standby-Modus die SET-Taste.
2. Die LED leuchtet blau und die rote LED flackert.
3. Ziehen Sie die Karte durch, hören Sie den Ton „DI---DI DI“, die Manager-Karte wurde erfolgreich eingerichtet.



Bis zu 2 Verwaltungskarten können gleichzeitig registriert werden.

Beim Versuch, die dritte Verwaltungskarte zu registrieren, ist der „DI---“-Ton zu hören und alle Lichter sind aus. Zeigt an, dass zwei Verwaltungskarten registriert wurden

Drücken Sie die Registrierungstaste, um den Vorgang zu beenden, oder beenden Sie den Vor-

gang automatisch nach etwa 90 Sekunden.

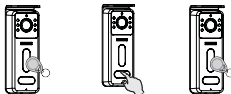
### Kündigung der Verwaltungskarte

1. Halten Sie im Standby-Modus die SET-Taste gedrückt, bis die LED blau leuchtet und die rote LED flackert.
2. Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden erneut die SET-Taste, bis Sie den Ton „DI---DI DI“ hören. Die blaue LED erlischt und die rote LED flackert.
3. Wischen Sie über die erfolgreich eingestellte Verwaltungskarte, hören Sie den Ton „DI---DI DI“, das rote Licht erlischt, löschen Sie alle Verwaltungskarten per Express.



### Registrierungsbenutzerkarte: (für Schlossöffner)

1. Ziehen Sie im Standby-Modus über die Verwaltungskarte. Die LED-Leuchten leuchten blau
2. Drücken Sie die Ruftaste innerhalb von 10 Sekunden, hören Sie den „DI“-Ton und das Flackern der roten LED
3. Wischen Sie über die neue Karte, hören Sie den Ton „DI DI“, drücken Sie das aus Benutzerkarte erfolgreich eingerichtet.

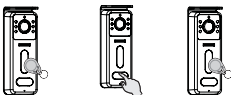


Registrieren Sie bis zu 50 Benutzerkarten

Zum Beenden die Anruftaste drücken oder nach etwa 90 Sekunden automatisch beenden.

### Registrierungsbenutzerkarte: (für Toröffner)

1. Wischen Sie im Standby-Modus über die Verwaltungskarte. Die LED-Leuchten leuchten blau
2. Halten Sie die Anruftaste etwa 5 bis 10 Sekunden lang gedrückt. Hörte den Ton „DI DI“ und das Flackern der roten LED
3. Ziehen Sie die neue Karte durch, hören Sie den „DI DI“-Ton und bestätigen Sie, dass die Benutzerkarte erfolgreich eingestellt wurde.

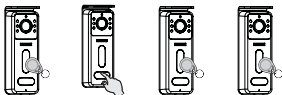


Registrieren Sie bis zu 50 Benutzerkarten

Zum Beenden die Anruftaste drücken oder nach etwa 90 Sekunden automatisch beenden.

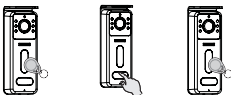
### Kündigung einer Benutzerkarte:

1. Wischen Sie im Standby-Modus über die Verwaltungskarte, die LED-Leuchten leuchten blau
2. Drücken Sie die Anruftaste 10 Sekunden lang. Hörte den Ton „DI DI“ und das Flackern der roten LED
3. Wischen Sie erneut über die Verwaltungskarte. Blaue LED erlischt. Die rote LED flackert und als Antwort hört man das „DI DI“.
4. Wischen Sie über die Karte, die Sie stornieren möchten, hören Sie den Ton „DI---“ und drücken Sie die erfolgreiche Stornierung der Benutzerkarte aus.



### Kündigung aller Benutzerkarten:

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Anruftaste etwa 5 Sekunden lang, die LED-Leuchten leuchten rot.
2. Wischen Sie mit der Verwaltungskarte über den Sensorbereich und hören Sie dreimal den Ton „DI DI“.
3. Drücken Sie die Anruftaste etwa 5 Sekunden lang, bis Sie den Ton „DI---“ hören, um die Löschung aller Benutzerkarten auszudrücken.



# Spezifikationen

Innengerät	
Versorgungsspannung	DC 18V 1A
Bildschirm	7" (Diagonale) Zoll
Farbkonfiguration	RGBdelta
Videosystem	KUMPEL
Effektive Bildpunkte	800X3(RGB)X480
Verbrauch Strom	500 ± 100 mA
Betriebs-Temperatur	-10°C ~ +50°C
Betriebsfeuchtigkeit	≤85 % relative Luftfeuchtigkeit
SD-Kartentyp	SDHC
Bildtyp	JPEG
Videotyp	AVI
Außengerät	
Bildsensortyp	1/4"CMOS
Blickwinkel	etwa 100°
NachtsichtenSDernung	ca. 0,5m
Effektives Fensterarray	1080 (H) x 720 (V)
Betriebstemperatur	-10°C ~ +50°C
Betriebsfeuchtigkeit	≤85 % relative Luftfeuchtigkeit
Kabellänge und -querschnitt	von 0 bis 50 m / Abschnitt: 0,50 mm <sup>2</sup>
	von 50 m bis 100 m / Abschnitt: 1,5 mm <sup>2</sup>
SPEZIFIKATIONEN	
Betriebsspannungseingang	Wechselstrom 230V / 50Hz
Ausgabe	Gleichstrom 18 V/1 A
Verbrauch	Standby
Anzahl der Lieder	10
Tür öffnen	1 Sekunde oder 5 Sekunden
Toröffnung	Trockener Kontakt
Aufzeichnung	Micro-SD-Karte max. 32 GB.
MASSE	
Außengerät	143x50x32mm
Innengerät	198x137x18mm





- We will maximize to provide more accurate information. There are only small differences between the pictures of description and the actual product. relating to the specification, appearance and color, to offer subject to the actual product.
- If need be, our products and related data are constantly updated and new elements added.
- This amendment can be changed without notice.
- Nous maximiserons pour fournir des informations plus précises. Il n'y a que de petites différences entre les images de description et le produit réel. relatif aux spécifications, à l'apparence et à la couleur, à proposer en fonction du produit réel.
- Si besoin est, nos produits et données associées sont constamment mis à jour et de nouveaux éléments ajoutés.
- Cette modification peut être modifiée sans préavis.
- We zullen ons uiterste best doen om nauwkeurigere informatie te verstrekken. Er zijn slechts kleine verschillen tussen de foto's van de beschrijving en het daadwerkelijke product. met betrekking tot de specificatie, uiterlijk en kleur, aan te bieden onder voorbehoud van het daadwerkelijke product.
- Indien nodig worden onze producten en gerelateerde gegevens voortdurend bijgewerkt en worden er nieuwe elementen toegevoegd.
- Dit amendement kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Nos esforzaremos al máximo para proporcionar información más precisa. Sólo hay pequeñas diferencias entre las imágenes de descripción y el producto real. relacionados con las especificaciones, apariencia y color, a ofrecer sujeto al producto real.
- Si es necesario, nuestros productos y datos relacionados se actualizan constantemente y se agregan nuevos elementos.
- Esta enmienda puede cambiarse sin previo aviso.
- Nos esforzaremos al máximo para proporcionar información más precisa. Sólo hay pequeñas diferencias entre las imágenes de descripción y el producto real. relacionados con las especificaciones, apariencia y color, a ofrecer sujeto al producto real.
- Si es necesario, nuestros productos y datos relacionados se actualizan constantemente y se agregan nuevos elementos.
- Esta enmienda puede cambiarse sin previo aviso.
- Maximizaremos para fornecer informações mais precisas. Existem apenas pequenas diferenças entre as imagens da descrição e o produto real. relativos à especificação, aparência e cor, a serem oferecidos de acordo com o produto real.
- Se necessário, nossos produtos e dados relacionados são constantemente atualizados e novos elementos são adicionados.
- Esta alteração pode ser alterada sem aviso prévio.
- Wir werden unser Bestes geben, um genauere Informationen bereitzustellen. Es gibt nur geringe Unterschiede zwischen den Beschreibungsbildern und dem tatsächlichen Produkt. in Bezug auf Spezifikation, Aussehen und Farbe, vorbehaltlich des tatsächlichen Produkts anzubieten.
- Bei Bedarf werden unsere Produkte und zugehörigen Daten ständig aktualisiert und um neue Elemente ergänzt.
- Diese Änderung kann ohne Vorankündigung geändert werden.

# CE



Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.



Ne jetez pas les piles ou les produits hors d'usage avec les ordures ménagères (déchets). Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé ou à l'environnement. Faites reprendre ces produits à votre commerçant ou utilisez la collecte sélective des déchets proposée par votre ville.



Gooi batterijen of defecte producten niet bij het huishoudelijk afval (afval). De gevaarlijke stoffen die ze waarschijnlijk bevatten, kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu. Laat uw winkelier deze producten terugnemen of maak gebruik van de selectieve afvalinzameling die door uw stad wordt voorgesteld.



No tirar pilas ni productos fuera de servicio a la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que probablemente incluyan pueden dañar la salud o el medio ambiente. Haz que tu distribuidor recoja estos productos o utiliza la recogida selectiva de basura propuesta por tu ciudad.



Não deite pilhas ou produtos avariados juntamente com o lixo doméstico (lixo). As substâncias perigosas que podem conter podem prejudicar a saúde ou o ambiente. Faça com que seu revendedor devolva esses produtos ou utilize a coleta seletiva de lixo proposta pela sua cidade.



Werfen Sie Batterien oder defekte Produkte nicht in den Hausmüll (Müll). Die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe können der Gesundheit oder der Umwelt schaden. Bitten Sie Ihren Händler, diese Produkte zurückzunehmen, oder nutzen Sie die von Ihrer Stadt angebotene selektive Müllabfuhr.



